

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 2001-2002**

17 JULI 2002

Ontwerp van programmawet*Evocatieprocedure*

**(Artikelen 62 tot 64, 115 tot 136,
166 tot 178, 180, 181 en 194 tot 206)**
VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIËN EN VOOR DE
ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER RAMOUDT

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren De Grauwé, voorzitter; Caluwé, Creyelman, de Clippele, mevrouw Kestelyn-Sierens, de heren Maertens, Moens, Morael, Poty, Roelants du Vivier, Siquet, Steverlynck, Thissen en Ramoudt, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : mevrouw Thijs en de heer Wille.
3. Andere senatoren : de heren Monfils en Van Quickenborne.

*Zie:***Stukken van de Senaat:****2-1248 - 2001/2002:**

- Nr. 1: Wetsontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 2001-2002**

17 JUILLET 2002

Projet de loi-programme*Procédure d'évocation*

**(Articles 62 à 64, 115 à 136,
166 à 178, 180, 181 et 194 à 206)**
RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
PAR M. RAMOUDT

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. De Grauwé, président; Caluwé, Creyelman, de Clippele, Mme Kestelyn-Sierens, MM. Maertens, Moens, Morael, Poty, Roelants du Vivier, Siquet, Steverlynck, Thissen en Ramoudt, rapporteur.
2. Membres suppléants : Mme Thijs et M. Wille.
3. Autres sénateurs : MM. Monfils et Van Quickenborne.

*Voir:***Documents du Sénat:****2-1248 - 2001/2002:**

- Nº 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.
- Nº 2: Amendements.
- Nº 3: Rapport.

Dit wetsontwerp werd op 15 juli 2002 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers en overgezonden aan de Senaat. De Senaat heeft het ontwerp op dezelfde dag geëvoceerd. De onderzoekstermijn verstrijkt op 6 november 2002.

De artikelen 62 tot 66, 115 tot 136, 166 tot 178, 180, 181 en 194 tot 206 werden verwezen naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.

In toepassing van het artikel 27.1, tweede lid, van het Reglement van de Senaat, heeft de commissie de besprekking van deze artikelen aangevat vóór de stemming in de Kamer. De commissie heeft verschillende vergaderingen gewijd aan het onderzoek van deze artikelen, te weten op 9, 10, 16 en 17 juli 2002.

I. ARTIKELEN 62 TOT 66

I.1. Inleidende uiteenzetting door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand

Artikelen 62 tot 66 : het sociaal statuut der zelfstandigen

Artikel 62 brengt een verbetering aan in de wet van 24 januari 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1996 houdende invoering van een sociale verzekering ten gunste van zelfstandigen en gelijkgestelde personen in geval van faillissement. Bij de besprekking van de wet werd voorgesteld om de datum van inwerkingtreding van deze wet vast te stellen op 1 oktober 2001, maar werden de overgangsbepalingen van de wet niet aangepast aan de nieuwe datum van inwerkingtreding. Artikel 62 zet deze vergetelheid recht.

Artikel 63 betreft gepensioneerden die een beroepsactiviteit uitoefenen en beoogt een bestaande discriminatie tussen gepensioneerden met kinderlast en deze zonder kinderlast, weg te werken. Een gepensioneerde die blijft werken als zelfstandige betaalt een sociale bijdrage die berekend is op het plafondinkomen inzake toegelaten arbeid voor gepensioneerden. Aangezien voor gepensioneerden met kinderlast een hoger plafondinkomen geldt, betalen zij ook een hogere bijdrage, ook al maken zij geen gebruik van de hogere grens inzake toegelaten arbeid. Aangezien het criterium voor het bepalen van de bijdragen het al dan niet gepensioneerd zijn is, en niet het al dan niet hebben van kinderlast, stelt artikel 63 voor het geplafonneerd bedrag waarop de bijdragen worden berekend voor gepensioneerden gelijk te schakelen, zonder onderscheid te maken tussen diegenen met of zonder kinderlast.

Artikel 64 behandelt een niet zo onbelangrijk aspect van de kleine bijdragen, namelijk dat wanneer

Le présent projet de loi a été adopté par la Chambre des représentants et transmis au Sénat le 15 juillet 2002. Le Sénat a évoqué le projet le même jour. Le délai d'examen prend fin le 6 novembre 2002.

Les articles 62 à 66, 115 à 136, 166 à 178, 180, 181 et 194 à 206 ont été renvoyés à la commission des Finances et des Affaires économiques.

Conformément à l'article 27.1, deuxième alinéa, du Règlement du Sénat, la commission a entamé l'examen de ces articles avant le vote de la Chambre. La commission a consacré plusieurs réunions à l'examen de ces articles, à savoir les 9, 10, 16 et 17 juillet 2002.

I. ARTICLES 62 À 66

I.1. Exposé introductif du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes

Articles 62 à 66 : statut social des travailleurs indépendants

L'article 62 apporte une amélioration à la loi du 24 janvier 2002 modifiant l'arrêté royal du 18 novembre 1996 instaurant une assurance sociale en faveur des travailleurs indépendants en cas de faillite et des personnes assimilées. À l'occasion de la discussion de la loi, on a proposé de fixer la date d'entrée en vigueur de cette loi au 1^{er} octobre 2001, mais les dispositions transitoires de la loi n'ont pas été adaptées à la nouvelle date d'entrée en vigueur. L'article 62 comble cette lacune.

L'article 63 concerne les pensionnés qui exercent une activité professionnelle et vise à lever une discrimination qui existe entre pensionnés avec charge d'enfants et sans charge d'enfants. Un pensionné qui continue à travailler comme indépendant verse une cotisation sociale calculée sur le plafond des rémunérations en ce qui concerne le travail autorisé des retraités. Comme le plafond de rémunérations prévu pour les pensionnés ayant charge d'enfants est supérieur, ces derniers paient aussi une cotisation plus élevée, même s'il ne font aucun usage de la limite plus élevée en matière de travail autorisé. Comme le critère de fixation des cotisations est le fait d'être ou non pensionné et non le fait d'avoir ou non charge d'enfants, l'article 63 propose d'uniformiser le plafond sur la base duquel les cotisations des pensionnés sont calculées, qu'ils aient charge d'enfants ou non.

L'article 64 traite d'un aspect non négligeable des petites cotisations, à savoir lorsque les frais de percep-

de inningskosten voor bepaalde bijdragen groter zijn dan de waarde van die bijdragen zelf, de Koning kan beslissen die bijdragen niet in te vorderen. Dit principe is een kwestie van efficiëntie en zou in de toekomst ook kunnen gelden voor andere bepalingen.

Artikel 65 betreft de verjaringstermijn voor terugvordering van onverschuldigde bijdragen. Het principe is dat de rechtspositie van de rechtsonderhorige sterker moet zijn dan deze van de administratie. De onverschuldigde bijdragen kunnen voortaan gedurende een termijn van vijf jaar teruggevorderd worden van de administratie. Indien de fout bij de administratie ligt, dan bedraagt de terugvorderingstermijn tien jaar.

Artikel 66 voorziet een nieuwe opdracht voor het Participatiefonds. Tot nu toe was het Participatiefonds een hulp-investeringsvehikel voor heel kleine economische activiteiten, startersleningen en uitbreidingsleningen. De taken van het Participatiefonds werden reeds uitgebreid tot de sector van de nieuwe technologieën en de hulp aan jonge werklozen. Nu wordt het concept van reconversie van een zelfstandige activiteit ingevoerd. De overheid draagt immers een verantwoordelijkheid omdat ze mensen toeliet in een bepaalde economische activiteit te beginnen en actief te zijn. Door activiteitsgaranties voor die sectoren te geven heeft zij de markt als dusdanig kapot gemaakt.

tion de certaines cotisations sont plus élevés que la valeur des cotisations elles-mêmes, le Roi peut décider de ne pas percevoir ces cotisations. Ce principe est une question d'efficience et pourrait aussi s'appliquer à l'avenir à d'autres dispositions.

L'article 65 concerne le délai de prescription pour la récupération des cotisations indues. Le principe veut que le statut juridique des justiciables doit être plus fort que celui de l'administration. Les cotisations indues pourront désormais être récupérées auprès de l'administration pendant un délai de cinq ans. Si l'erreur a été commise par l'administration, le délai de récupération sera de dix ans.

L'article 66 charge le Fonds de participation d'une nouvelle mission. Jusqu'à présent, le Fonds de participation était un instrument d'aide aux investissements auquel l'on pouvait recourir pour des activités économiques peu importantes, pour des emprunts destinés au lancement d'une nouvelle activité et pour des emprunts destinés à l'extension d'une activité. Les missions du Fonds de participation ont déjà été étendues au secteur des nouvelles technologies et de l'aide aux jeunes chômeurs. À cela s'ajoute à présent le concept de la reconversion d'une activité indépendante. Les pouvoirs publics portent effet une responsabilité puisqu'ils ont autorisé les gens à se lancer dans une activité économique déterminée et à être actifs. Ils ont saboté le marché en tant que tel en donnant des garanties d'activité pour les secteurs économiques en question.

I.2. Bespreking

De heer Siquet merkt op dat de sociale verzekeringsskas voor zelfstandigen (RSVZ) op 26 november 2001 ongeveer 97 000 aanmaningen gericht heeft aan de zelfstandigen. Volgens spreker functioneert deze dienst niet naar behoren, terwijl er wel een goede inspectiedienst is met gedecentraliseerde inspecteurs. Is het artikel 64 een gevolg van de problemen bij deze dienst? Het ware wellicht aangewezen na te gaan hoeveel zelfstandigen hun bijdragen niet betalen.

Volgens de minister is er geen verband. Artikel 64 voorziet alleen dat als de inningskosten hoger zijn dan de waarde van de bijdrage, er van de inning kan afgezien worden. Bijvoorbeeld: voor een bijdrage van minder dan 2 euro zal geen aanmaning meer worden gestuurd. De minister geeft wel toe dat heel wat zelfstandigen geen bijdrage betalen.

I.2. Discussion

M. Siquet fait remarquer que l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI), a envoyé 97 000 sommations aux indépendants le 26 novembre 2001. Selon l'intervenant, ce service ne fonctionne pas comme il le devrait, alors qu'il y a un bon service d'inspection, avec des inspecteurs décentralisés. L'article 64 fait-il suite aux problèmes relatifs à ce service? Il conviendrait sans doute d'examiner combien de travailleurs indépendants ne paient pas leurs cotisations.

Selon le ministre, il n'y a aucun rapport. L'article 64 prévoit uniquement que lorsque les frais de recouvrement sont plus élevés que la valeur de la cotisation, on peut renoncer au recouvrement. Exemple: pour une cotisation de moins de 2 euros, plus aucune sommation ne sera envoyée. Le ministre reconnaît toutefois que de nombreux indépendants ne paient pas de cotisation.

II. ARTIKELEN 115 TOT 136

II.1. Inleidende uiteenzetting door de minister van Financiën

De regering behandelt drie grote belastingdossiers: de hervorming van de personenbelasting, die van de vennootschapsbelasting en de overstag van het regime van ecotaksen naar een stelsel van ecoboni.

Naast deze drie grote projecten is er evenwel ook ruimte voor fiscale gunstmaatregelen ten aanzien van specifieke sectoren, zoals reeds gebeurd is voor de bouwsector door een verlaging van het BTW-tarief op renovatiewerken.

Hoofdstuk I van titel V van het ontwerp van programmawet voorziet nu fiscale gunstmaatregelen voor de koopvaardij. Hoofdstuk II voorziet dan weer gunstige maatregelen voor de audio-visuele sector. Bovendien kunnen mogelijkerwijze de gemeenten en de provincies genieten van de in hoofdstuk IV opgenomen bepaling.

Voor de koopvaardijsector wenst de regering een herinvulling van onze schepen, na uitgebreid overleg met de betrokken sector. Er bestaat een evolutie naar een Europese richtlijn, in de lijn van wat bijvoorbeeld reeds in Nederland wordt toegepast, waarbij gebruik wordt gemaakt van forfaitaire belastingen en specifieke aanmoedigingen van investeringen in de koopvaardijsector.

De minister merkt op dat de «budgettaire kostprijs» van deze maatregelen in de praktijk alleen positief kan zijn. Zelfs met een voorkeursregime zullen, indien er weer meer activiteit komt, de inkomsten van de Staat erop vooruit gaan.

Na de besprekking in de Kamer heeft men uiteindelijk gekozen voor de mogelijkheden waar ook de sector positief tegenover staat. Het is immers nutteloos een aantal juridische maatregelen door te voeren om de koopvaardij terug in België onder brengen, indien de koopvaardijsector dat zelf niet wil.

Hoofdstuk II van titel V betreft het *tax shelter* systeem. Dit is een mechanisme dat investeringen in de audiovisuele sector aanmoedigt. Het stelt alle vennootschappen die goede resultaten boeken, in staat om een deel van die winst in de cinematografische of audiovisuele sector te investeren. Deze vennootschappen hebben dan recht op een vermindering van hun fiscale heffingen. Het mechanisme bestaat ook op het Europees vlak. Het zal bijdragen tot de versterking van de audiovisuele productiestructuren in België.

Die twee ingrepen ten voordele van specifieke sectoren zijn aan de Europese Commissie meegegeeld. Op basis van de eerste contacten denkt de

II. ARTICLES 115 À 136

II.1. Exposé introductif du ministre des Finances

Le gouvernement traite trois grands dossiers fiscaux: la réforme de l'impôt des personnes physiques, celle de l'impôt des sociétés et le passage du régime des écotaxes à un régime d'écobonis.

Outre ces trois grands projets, des secteurs spécifiques peuvent toutefois aussi bénéficier de mesures fiscales favorables, comme cela s'est déjà fait pour le secteur de la construction, par une baisse du taux de la TVA sur les travaux de rénovation.

Le chapitre Ier du titre V du projet de loi-programme prévoit maintenant des mesures fiscales favorables pour la marine marchande. Le chapitre II prévoit, quant à lui, des mesures favorables pour le secteur audiovisuel. En outre, les communes et les provinces peuvent éventuellement bénéficier de la disposition figurant au chapitre IV.

Pour le secteur de la marine marchande, après une large concertation avec le secteur concerné, le gouvernement souhaite un retour au pavillonnage de nos navires. Il existe une évolution dans le sens d'une directive européenne, dans la ligne de ce qu'appliquent par exemple déjà les Pays-Bas, qui consiste à recourir à des impositions forfaitaires et à encourager spécifiquement des investissements dans le secteur de la marine marchande.

Le ministre fait observer que le «coût budgétaire» de ces mesures ne peut être en pratique que positif. Même avec un régime préférentiel, si l'activité revient, les recettes de l'Etat vont augmenter.

Après discussion à la Chambre, on a finalement retenu les options qui recevaient aussi l'avis positif du secteur. En effet, il ne sert à rien de prévoir un réceptacle juridique pour faire revenir la marine marchande en Belgique si elle ne le souhaite pas.

Le chapitre II du titre V vise le système de *tax shelter*. Il s'agit d'un mécanisme qui permet de favoriser l'investissement dans le secteur audiovisuel. Il devrait permettre à toute société qui dégage des résultats, d'en consacrer une partie à un investissement dans le secteur cinématographique ou audiovisuel. De la sorte, ces sociétés bénéficieront d'une réduction de prélèvements fiscaux. Ce mécanisme existe aussi sur le plan européen. Il permettra de renforcer les structures de production audiovisuelle en Belgique.

Ces deux opérations en faveur de secteurs spécifiques ont été notifiées à la Commission européenne. Le ministre, après les premiers contacts, juge probable

minister op een positieve reactie te kunnen rekenen, wat de regering in staat zou stellen deze maatregelen effectief door te voeren.

Hoofdstuk III (artikelen 130 tot 133) bevat specifieke bepalingen in verband met de BTW.

In 2001 had de regering het vermoeden dat inzake BTW er teveel terugbetalingen gebeurden. Na een onderzoek zijn een aantal anti-fraudemaatregelen genomen die tot hiertoe ongeveer 50 miljoen euro hebben opgebracht. Het ontwerp bevat nu een aantal wijzigingen in het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde die kaderen in de bestrijding van het oneigenlijk gebruik van het begrip «nieuwe gebouwen».

Hoofdstuk IV bevat slechts één artikel, zijnde het artikel 134, dat een nieuwe episode in de historiek van Belgacom als belastingplichtige vormt. Het artikel voorziet in de afschaffing van de fiscale vrijstelling voor alle belastingen of taksen ten gunste van de provincies en gemeenten. De in 2001 getroffen regeling waarbij de vrijstelling behouden bleef tot eind 2002 was immers onaanvaardbaar voor de Europese Commissie.

Hoofdstuk V dient tot de oprichting van het budgetair fonds dat, in het kader van de politiehervorming, de mogelijkheid schept om een correctie-mechanisme toe te passen met betrekking tot de bestemming van de gebouwen. Het strekt ertoe de politiezones op een gelijke manier te behandelen.

Hoofdstuk VI ten slotte sluit de recuperatiebewe-ging van het saldo van Maribel af. Vroeger was de recuperatie van deze bedragen voor de betrokken bedrijven fiscaal aftrekbaar. Dit mechanisme is door de Europese Commissie opnieuw bekritiseerd. Artikel 136 van het ontwerp voorziet dus in de recuperatie van de fiscaal afgetrokken bedragen.

II.2. Bespreking

De heer de Clippele vraagt of de wijzigingen van het Wetboek der registratie- en griffierechten als beschreven in artikelen 125 tot 127 van het ontwerp niet onder de gewestbevoegdheid vallen.

De minister wijst erop dat de Raad van State geen opmerkingen heeft geformuleerd in verband met problemen ten aanzien van de bevoegdheden van de gewesten. Deze wijzigingen vallen dus strikt onder de bevoegdheden van de federale overheid.

De heer de Clippele heeft de indruk dat artikelen 115 tot 127 op de een of andere manier een amnestie inhouden voor onze zeescheepvaartsector. Sedert 1992 was hij in de hele vloot onder buitenlandse vlag geregistreerd. Heeft de regering ook een plan voor de repatriëring van het Belgisch kapitaal dat in het buitenland is geïnvesteerd, met maatregelen tot vrijstel-ling?

une réaction positive, ce qui permettrait au gouvernement de mettre ces opérations en vigueur.

Le chapitre III (articles 130 à 133) contient des dispositions spécifiques en matière de TVA.

En 2001, le gouvernement se doutait qu'il y avait trop de remboursements en matière de TVA. Après enquête, un certain nombre de mesures ont été prises pour lutter contre la fraude, mesures qui ont jusqu'à présent rapporté quelque 50 millions d'euros. Le projet contient aujourd'hui un certain nombre de dispositions visant à modifier le Code de la taxe sur la valeur ajoutée qui cadrent avec la lutte contre l'usage impropre de la notion de bâtiments neufs.

Le chapitre IV ne comporte qu'un seul article, à savoir l'article 134, qui constitue un nouvel épisode de l'histoire de Belgacom en tant qu'assujetti à l'impôt. L'article prévoit la suppression de l'exemption fiscale de tout impôt ou taxe au profit des provinces et des communes. La réglementation prise en 2001 et qui maintenait l'exemption jusqu'à fin 2002 était en effet inacceptable pour la Commission européenne.

Le chapitre V permet de créer le fonds budgétaire qui, dans la réforme des polices, permet un méca-nisme de correction dans l'affectation des immeubles. Il vise à appliquer un traitement identique aux zones de police.

Enfin, le chapitre VI finalise les opérations de récupération du solde de Maribel. La récupération antérieure de ces montants était déductible fiscalement dans le chef des sociétés concernées. Ce mécanisme a, de nouveau, été critiqué par la Commission euro-péenne. L'article 136 du projet prévoit dès lors la récupération des montants déduits fiscalement.

II.2. Discussion

M. de Clippele demande si les modifications du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, telles que prévues aux articles 125 à 127 du projet, ne relèvent pas de la compétence des régions.

Le ministre fait observer que le Conseil d'État n'a formulé aucune remarque concernant des problèmes relatifs aux compétences des régions. Ces modifica-tions rentrent dans les compétences strictes du niveau fédéral.

M. de Clippele a l'impression que les articles 115 à 127 constituent en quelque sorte une amnistie pour notre secteur de la navigation maritime. Depuis 1992, celui-ci avait transféré la quasi totalité de sa flotte sur un registre étranger. Le gouvernement prévoit-il aussi une opération de rapatriement des capitaux belges investis à l'étranger, accompagnée de mesures d'exonération ?

De minister kan niet aanvaarden dat de maatregelen die ten voordele van de zeescheepvaart zijn genomen als een soort fiscale amnestie zouden worden aanziend. Er is geen enkele reden om in België belastingen te heffen op een activiteit die er niet plaatsvindt.

Volgens de minister is het trouwens zinloos om te discussiëren over om het even welke formule voor de repatriëring van kapitaal als er geen concreet voorstel op tafel ligt.

Wat de wijzigingen van het BTW-Wetboek betreft merkt de heer de Clippele op dat artikel 130 van het ontwerp bepaalt wat men dient te verstaan onder het begrip «gebouw». Het eerste artikel van het wetboek wordt aangevuld met een § 9 dat luidt: «Voor de toepassing van dit wetboek dient onder een gebouw te worden verstaan, ieder bouwwerk dat vast met de grond is verbonden.»

Er zijn reeds vele discussies geweest over materiaal en gereedschap. Wanneer het materiaal en/of het gereedschap onafgebroken verbonden zijn met de verblijfplaats, worden zij in rekening genomen bij de toepassing van het kadastraal inkomen, waarvoor de wet van gewest tot gewest verschilt. Dit geldt bijvoorbeeld ook voor elektrische installaties. Het is belangrijk te weten of deze installaties al dan niet samen met het gebouw verkocht kunnen worden, met toepassing van het BTW-stelsel. Welk stelsel is van toepassing op deze installaties indien voor het gebouw als dusdanig de registratierechten worden toegepast?

De heer de Clippele wijst erop dat in het *Belgisch Staatsblad* is meegedeeld dat bij de toepassing van het Wetboek van de BTW, het tarief «nieuw gebouw» niet meer zou worden toegepast voor gebouwen waarvan de opneming in het kohier van de onroerende voorheffingen «vertraagd» is.

Het ontworpen artikel 130 zorgt ervoor dat de oude wetgeving weer van kracht wordt en dat het beginjaar voor de verkoop met toepassing van het BTW-stelsel het jaar is dat volgt op de datum van de eerste ingebruikneming van dat gebouw. Deze periode loopt tot 31 december van het jaar dat volgt op de eerste ingebruikneming.

Tot nog toe dienden notarissen bij de administratie van Financiën na te gaan wanneer het betrokken gebouw voor het eerst was opgenomen in het kohier van de onroerende voorheffing. De notarissen beschikken echter niet meer over deze vrij vage bewijsmogelijkheid. Zij zullen nu moeten vertrouwen op de oproechtheid van de verkoper. Hierbij speelt een zeker risico dat de koper, zelfs na het betalen van de BTW, toch nog registratierechten moet betalen zonder de BTW te kunnen terugvorderen. De koper zou dus dubbel belast worden.

Voorziet de regering een systeem om de koper in staat te stellen op een objectieve manier de eerste ingebruikneming van het gebouw na te gaan?

Le ministre ne peut accepter que les mesures prises en faveur du secteur de la navigation maritime soient considérées comme une espèce d'amnistie fiscale. Il n'y a aucune raison de taxer en Belgique une activité qui ne s'y trouve pas.

Par ailleurs, pour le ministre, il n'y a aucun intérêt à débattre d'une quelconque formule de rapatriement de fonds sans avoir une proposition concrète sur la table.

En matière de modifications du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, M. de Clippele fait remarquer que l'article 130 du projet stipule ce qu'il y a lieu d'entendre par «bâtiment». En effet, l'article premier du code est complété par un § 9 qui dit que «Pour l'application du présent code, il y a lieu d'entendre par bâtiment, toute construction incorporée au sol.»

Il y a déjà eu beaucoup de discussions au sujet du matériel et le l'outillage. Quand le matériel et/ou l'outillage sont attachés à perpétuelle demeure, ceux-ci sont soumis à l'application des revenus cadastraux pour lesquels la législation est différente d'une région à l'autre. Cela vaut aussi par exemple pour des installations électriques. Il est important de savoir si ces installations peuvent être vendues concomitamment avec les bâtiments sous le régime de la TVA ou pas. À quel régime ces installations sont-elles soumises si le bâtiment proprement dit tombe sous l'application des droits d'enregistrement ?

M. de Clippele fait observer qu'un avis a été publié au *Moniteur belge* disant que ne seront plus considérés comme bâtiments neufs pour l'application du Code de la TVA, ceux dont l'enrôlement au précompte immobilier a été «retardé».

L'article 130 du projet fait en sorte que l'on en revienne à l'ancienne législation suivant laquelle c'est l'année qui suit la date de la première occupation du bâtiment qui est l'année de départ pour la vente sous le régime de la TVA. Cette période s'étend jusqu'au 31 décembre de l'année qui suit la première occupation.

Jusqu'ici, les notaires étaient tenus de contrôler auprès de l'administration des Finances quand celle-ci avait enrôlé pour la première fois au précompte immobilier le bâtiment concerné. Maintenant, les notaires n'auront plus cette possibilité de preuve aussi intangible. Ils devront faire confiance à la bonne foi du vendeur. En découle un certain risque que l'acheteur, tout en ayant payé la TVA, serait redevable des droits d'enregistrement sans qu'il puisse récupérer la TVA. L'acheteur serait donc frappé d'une double taxation.

Un système permettant à l'acheteur de vérifier de façon objective la première occupation est-il prévu par le gouvernement ?

Wat de aan de grond bevestigde machines en dergelijke betreft, geeft de minister aan dat de definitie ertoe strekt terreinen en gedeelten van terreinen uit te sluiten. Het gaat om gebouwen en alle elementen die ertoe dienen iets aan de grond te bevestigen.

Het is belangrijk deze definities te gebruiken, zowel in het kader van de toepassing van de BTW als van specifieke onderwerpen. De minister verwijst hier naar artikelen 130 en volgende van het ontwerp. Voor de interpretatie van deze definitie verwijst de minister naar de administratieve commentaren.

Wat de mededeling in het *Belgisch Staatsblad* en dus de berekeningsdatum betreft, verwijst de minister naar het amendement dat in de Kamer is aangenomen met betrekking tot de inwerkingtreding van artikelen 130 tot 133 van het ontwerp. De minister onderstreept ook dat deze artikelen vooral op oude gebouwen slaan die als nieuw worden beschouwd, omdat ze nooit gedurende langere periodes gebruikt zijn geweest omwille van het feit dat zij van de overheid afhingen.

Wat de notaris betreft die bij het opstellen van een akte geen beter bewijs kan krijgen van de datum van de eerste ingebruikneming dan de verklaring van de verkoper, stelt de minister dat hier alle middelen van bewijs mogen worden gebruikt. De administratie zal dus ook over deze mogelijkheden beschikken om de bezetting te controleren.

Trouwens, deze techniek is niet nieuw in fiscale zaken. Er wordt in het *Belgisch Staatsblad* een mededeling gepubliceerd om aan te kondigen welke maatregel gevolgen zal hebben. Het is een manier om misbruik te bestrijden, aangezien dit voorkomt dat een groot deel van de belastbare grondslag verdwijnt terwijl de maatregel in het Parlement besproken wordt.

Vanuit juridisch oogpunt gaat het om een retroactieve maatregel. Wat de rechtszekerheid betreft is er voor de operatoren echter geen sprake van retroactiviteit, aangezien er duidelijk wordt gezegd dat de maatregel in werking treedt zodra de wet is aangenomen, op voorwaarde dat men voldoende vertrouwen heeft in de steun van de parlementaire meerderheid.

In verband met artikel 134 van het ontwerp wijst de heer Steverlynck erop dat zijn fractie vorig jaar reeds gewezen had op het feit dat de toen voorgestelde regeling onhoudbaar was. Spreker verwondert zich over de wijze waarop de minister op zijn eerder genomen maatregel kan terugkomen en er nog zijn profijt kan uithalen door dat artikel voor te stellen als een maatregel ten gunste van de provincie- en gemeentefinanciën.

De minister bevestigt dat de maatregel tegemoetkomt aan een eis die de oppositie in 2001 had geformuleerd, maar voegt er evenwel aan toe dat de oppo-

En ce qui concerne l'incorporation de machines, etc., au sol, le ministre indique que la définition vise à éviter les terrains ou les parties de terrains. Sont visés les bâtiments et tous les éléments d'incorporation au sol.

Il importe de reprendre les définitions en la matière que ce soit dans le cadre de l'application de la TVA ou de matières spécifiques. Et le ministre d'évoquer les articles 130 et suivants du projet. Pour l'interprétation de cette définition, le ministre renvoie aux commentaires administratifs.

Pour ce qui est de l'avis publié au *Moniteur belge*, et donc de la date retenue, le ministre renvoie à l'amendement que la Chambre a adopté en matière d'entrée en vigueur des articles 130 à 133 du projet. De plus, le ministre souligne que ces articles visent surtout des immeubles anciens qui sont considérés comme neufs, parce qu'ils n'ont jamais été occupés pendant de longues périodes étant donné qu'ils dépendaient des pouvoirs publics.

Pour la situation dans laquelle un acte est passé devant un notaire qui ne peut vérifier la date de la première occupation de manière plus certaine que par la déclaration du vendeur, le ministre déclare que tous les moyens de preuve seront utilisables. Par conséquent, l'administration aura aussi cette faculté pour contrôler l'occupation.

Cette technique n'est d'ailleurs pas neuve en matière fiscale. Un avis est publié au *Moniteur belge* pour annoncer quelle est la mesure qui va sortir ses effets. C'est une façon de lutter contre des abus puisque cela évite que pendant la période où la mesure est discutée au Parlement, une bonne partie de la base taxable ne disparaîsse.

Juridiquement parlant, il s'agit d'une mesure avec effet rétroactif. Toutefois, en termes de sécurité juridique, pour les opérateurs, il n'y a pas de rétroactivité puisque l'information est clairement donnée que la mesure entrera en vigueur dès le moment où la loi est votée, à condition que l'on ait une confiance raisonnable dans le soutien de la majorité parlementaire.

À propos de l'article 134 du projet, M. Steverlynck souligne que son groupe avait déjà signalé l'année passée que la réglementation proposée à ce moment-là n'était pas tenable. L'intervenant s'étonne de la manière dont le ministre peut revenir sur la mesure qu'il avait prise précédemment et dont il en fait son profit en prétendant que cet article est une mesure prise au bénéfice des finances provinciales et communales.

Le ministre confirme que la mesure tient compte d'une exigence formulée par l'opposition en 2001, mais ajoute toutefois que l'opposition n'avait pas

sitie voordien hierop niet had aangedrongen. De maatregel behoeft nog wel de Europese goedkeuring.

De heer Monfils verheugt zich over de invoering van het *tax shelter* systeem voor de audiovisuele sector. Volgens het ontworpen artikel 207, zullen de hiermee verbonden artikelen 128 en 129 in werking treden op een door de Koning te bepalen datum, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Er moet wel worden gewacht op het resultaat van het bericht van kennisgeving aan de Europese Unie. Heeft de minister een idee hoe lang dit antwoord onderweg kan blijven ?

De minister hoopt de inwerkingtreding te kunnen aankondigen aan het begin van het volgende parlementaire jaar. Er zijn vergaderingen met de Europese Unie gepland in juli 2002.

III. ARTIKELEN 166 TOT 170 EN ARTIKEL 206

III.1. Inleidende uiteenzetting door de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

Artikel 166

Sedert 2001 krijgt de VZW «Sociale Zaken» van het ministerie van Economische Zaken een begrotingsruiter, wat haar in staat stelt af te wijken van de artikelen 55 en 58 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscompatibiliteit, om een bedrijfskapitaal samen te stellen ten belope van 160 000 euro.

Om te voorkomen dat deze budgettaire toevoeging ieder jaar opnieuw uitgetrokken moet worden, stelt de regering voor de kwestie definitief te regelen via de programmawet. Deze bepaling betekent dus een administratieve vereenvoudiging.

Het bedrijfskapitaal geeft de VZW «Sociale Dienst» de mogelijkheid om de bijeengegaarde reserve ieder jaar aan te wenden voor specifieke opdrachten. De bijeengegaarde reserve is samengesteld uit het niet-gebruikte saldo van de jaarlijkse subsidie van het ministerie van Economische Zaken. Voor het jaar 2002 bedraagt deze subsidie 367 000 euro.

Artikel 55 verduidelijkt dat iedere toelage verleend door het Rijk, moet aangewend worden voor de doeleinden waarvoor zij verleend wordt. Artikel 58 bepaalt dat de uitkering van de reeds eerder toegekende toelagen afhangt van de in artikel 55 bedoelde verantwoording en dus opgeschort kan worden zolang de toelagetrekker de verantwoording niet heeft verstrekt.

Artikel 166 houdt dus een afwijking in van deze twee artikelen van de gecoördineerde wetten op de Rijkscompatibiliteit, die voortdurend zou gelden en

insisté, auparavant, pour qu'on la prenne. Il faut toutefois que l'Europe donne encore son assentiment à cette mesure.

M. Monfils se réjouit de la mise en place du système de *tax shelter* pour le secteur audiovisuel. D'après l'article 207 du projet, les articles 128 et 129 y relatifs entreront en vigueur à la date fixée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres. Il faudra toutefois attendre le résultat de l'avis sur la notification à l'Union européenne. Le ministre a-t-il une idée du délai dans lequel on pourrait attendre cette réponse ?

Le ministre espère pouvoir annoncer l'entrée en vigueur lors de la prochaine rentrée parlementaire. Des réunions sont prévues avec l'Union européenne pour le mois de juillet 2002.

III. ARTICLES 166 À 170 ET ARTICLE 206

III.1. Exposé introductif du ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

Article 166

Depuis 2001, l'ASBL «Service social» du ministère des Affaires économiques est autorisée à prendre un cavalier budgétaire qui lui permette de déroger aux articles 55 et 58 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État du 17 juillet 1991 afin de se constituer un fonds de roulement de 160 000 euros.

Pour éviter de devoir réinscrire chaque année ce cavalier budgétaire, le gouvernement propose de régler définitivement cette question par le biais de la loi-programme. Cette disposition constitue donc une simplification administrative.

Ce fonds de roulement permet à l'ASBL «Service social» d'utiliser les réserves accumulées, chaque année, pour financer des missions spécifiques. Les réserves accumulées proviennent du solde non utilisé de la subvention versée annuellement par le ministère des Affaires économiques. Pour 2002, ladite subvention est de 367 000 euros.

L'article 55 précise que toute subvention accordée par l'État doit être utilisée aux fins pour lesquelles elle est accordée. L'article 58 précise que le paiement de toutes subventions reçues antérieurement est subordonné aux justifications prévues à l'article 55, c'est-à-dire qu'elle peut être suspendue tant que le bénéficiaire n'a pas produit les justifications requises.

L'article 166 vise donc à déroger à ces 2 articles des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État de façon récurrente et non plus d'année en année. Le

niet meer elk jaar hernieuwbaar is. De Raad van State heeft bij dit voorstel geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 167

Deze bepaling strekt ertoe artikel 123 van de wet houdende sociale en diverse bepalingen van 31 december 1994, dat nu geen doel meer dient, op te heffen.

Dit artikel bepaalde dat het NIS een Staatsdienst met afzonderlijk beheer moest worden. Er is nu geen sprake meer van de oprichting van een Staatsdienst met afzonderlijk beheer en het NIS wordt geïntegreerd in de federale overhedsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie (Copernicus-plan).

De administratie krijgt brieven van het Rekenhof met de vraag om het budget van het NIS als Staatsdienst met afzonderlijk beheer voor te leggen. De opheffing van dit artikel 123 zal een einde aan deze discussie maken.

Artikel 167 stelt dus de opheffing voor van een bepaling die nooit is toegepast. De Raad van State heeft over dit voorstel geen opmerkingen gemaakt.

Artikelen 168 tot 170

Het voorliggende hoofdstuk heeft meerdere bedoelingen waarvan de voornaamste zijn:

1. de voortrekkersrol die België tot op heden speelt inzake controle op de diamanthandel te versterken;
2. te anticiperen op de implementatie van de resultaten van het Kimberley Process en de in voorbereiding zijnde Europese verordening;
3. de huidige reglementering moderniseren door onder meer nieuwe bepalingen te voorzien zoals de registratie van de diamanthandelaar en de gedocumenteerde (op basis van certificaten) herkomst of oorsprong van diamant;
4. een adequaat antwoord bieden op fraude en misbruiken binnen de diamanthandel;
5. het diamantgebeuren te plaatsen in een context van veiligheid en openbare orde (als antwoord op de financiering van terrorisme via diamant) en niet enkel als een economisch gegeven te beschouwen.

Omtrent de kritiek van de Raad van State meent de minister dat het gewijzigde voorstel een antwoord biedt op alle opmerkingen van de Raad van State:

1. Het concept «toezicht» werd nader omschreven in artikel 169 en vage begrippen zoals «fraude en mis-

Conseil d'État n'a pas fait de remarque sur cette proposition.

Article 167

Cette disposition vise à abroger l'article 123 de la loi portant des dispositions sociales et diverses du 21 décembre 1994, qui est devenu sans objet.

Il prévoyait que l'INS devait se muer en service d'État à gestion séparée. Actuellement, il n'est plus question d'instaurer un service d'État à gestion séparée dans le cadre de l'intégration de l'INS dans le service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes & Énergie (réforme Copernic).

L'administration reçoit des courriers de la Cour des comptes qui réclame le budget de l'INS en tant que service d'État à gestion séparée. L'abrogation de cet article 123 mettra fin à ces discussions.

L'article 167 supprime donc une disposition qui n'a jamais été appliquée. Le Conseil d'État n'a pas fait de remarque sur ce point.

Articles 168 à 170

Le chapitre à l'examen sert plusieurs objectifs dont les principaux sont les suivants :

1. le rôle de pionnier que la Belgique a joué jusqu'à ce jour dans le renforcement du contrôle du commerce du diamant;
2. l'anticipation des résultats du processus de Kimberley et l'ordonnance européenne qui est en préparation;
3. la modernisation de la réglementation actuelle par l'inscription dans celle-ci notamment de nouvelles dispositions prévoyant par exemple, l'enregistrement des commerçants en diamants et la fourniture d'une documentation (sur la base de certificats) à propos de l'origine et de la provenance des diamants;
4. une répression adéquate de la fraude et des abus dans le secteur du commerce du diamant;
5. l'inscription du commerce du diamant dans un contexte de sécurité et d'ordre public (en réaction au financement du terrorisme par le biais du commerce du diamant) au lieu de le considérer comme une simple activité économique.

À propos des critiques du Conseil d'État, le ministre estime que la proposition modifiée tient compte de toutes les observations que celui-ci a formulé :

1. La notion de «contrôle» a été précisée à l'article 169 et les notions vagues de «fraude et d'abus

bruiken die de openbare orde raken» werden uit de tekst verwijderd;

2. Inzake de registratie van de diamanthandelaar wordt verwezen naar het vervullen van de wettelijke bepalingen om het beroep van handelaar te kunnen uitoefenen;

3. Er worden niet langer op een rechtstreekse wijze bevoegdheden aan de minister toegekend maar aan de Koning (zie artikel 168);

4. Het artikel 170 komt op alle vlakken tegemoet aan de opmerkingen met betrekking tot de overtredingen en strafmaat.

Verwijzend naar de bestaande Belgische regelgeving en het bestaande Belgische controlesysteem voorziet deze wet in volgende elementen:

1. Een toezicht op de diamanthandel (artikel 169);
2. Dit toezicht slaat op de transacties of de in- en uitvoer van diamanten en de controle op het aanleggen van diamantvoorraden (artikel 169);
3. Paragraaf 1 van 169 specificert verder welke soorten diamant onderworpen gaan worden aan controle (niet enkel ruw zoals het Kimberley Process voorziet), dat de handelaar jaarlijks aangifte moet doen van hun voorraden van diamant en dat de aangifte slaat op het gewicht, kwalificatiewaarde en gedocumenteerde oorsprong of de herkomst;
4. Paragraaf 3 bepaalt dat de handelaar in diamant alle formaliteiten moet vervullen om het beroep van handelaar te mogen uitoefenen;
5. Het laatste artikel (artikel 170) betreft de inbreuken, strafmaatregelen en bevoegdheden om op te treden in het geval van overtredingen.

Artikel 206

Dit artikel betreft de Nationale Bank van België.

Het Wetboek van vennootschappen stelt dat de vennootschappen die een publiek beroep doen op het spaarwezen zich moeten inschrijven op een lijst die wordt bijgehouden door de Commissie voor het bank- en financiewezen. Aangezien de helft van de aandelen van de Nationale Bank van België op de beurs genoteerd zijn, wordt beschouwd dat de NBB een publiek beroep doet op het spaarwezen.

De NBB geniet nochtans een speciaal statuut, aangezien het Wetboek van vennootschappen er slechts aanvullend op toepasbaar is. Voor deze instelling hebben het verdrag, de organieke wet en de statuten voorrang op het wetboek. Het lijkt dus vreemd de statuten van deze instelling te wijzigen om tegemoet te komen aan een norm die er hiërarchisch ondergeschikt aan is.

portant atteinte à l'ordre public» ont été supprimées du texte;

2. En ce qui concerne l'enregistrement des commerçants en diamants, référence est faite aux dispositions légales à respecter avant de pouvoir exercer la profession de commerçant;

3. Il est prévu de ne pas continuer à attribuer directement des pouvoirs au ministre, mais de les attribuer au Roi (cf. l'article 168);

4. L'article 170 tient compte à tous égards des observations relatives aux infractions et au taux de la peine.

Faisant référence à la réglementation belge existante et au système de contrôle appliqué en Belgique la loi en projet prévoit les éléments suivants :

1. Un contrôle du commerce du diamant (article 169);
2. Ce contrôle concerne les transactions, l'importation et l'exportation de diamants et la constitution de stocks de diamants (article 169);
3. Le § 1^{er} de l'article 169 indique de manière spécifique quels sont les types de diamants qui seront soumis au contrôle (Il ne s'agira pas seulement du diamant brut comme le prévoit le processus de Kimberley) et il précise que les commerçants doivent déclarer chaque année leurs stocks de diamants, c'est-à-dire en indiquer le poids, la valeur, la qualification et l'origine documentée ou la provenance;
4. Le § 3 prévoit que le commerçant en diamants doit accomplir toutes les formalités afin d'exercer la profession de commerçant;
5. Le dernier article (article 170) concerne les infractions, les sanctions et les autorités ayant compétence pour intervenir en cas d'infraction;

Article 206

Cet article concerne la Banque nationale de Belgique (BNB).

Le Code des sociétés prévoit que les sociétés qui ont fait publiquement appel à l'épargne doivent s'inscrire sur une liste tenue par la Commission bancaire et financière. Or, la moitié des actions de la Banque nationale de Belgique étant cotées, la BNB est considérée comme faisant publiquement appel à l'épargne.

La BNB jouit pourtant d'un statut particulier puisque le Code des sociétés ne s'applique à elle qu'à titre supplémentaire. En effet, pour cette institution, le traité, la loi organique et les statuts prennent le dessus. Il a donc semblé étrange de modifier les statuts de cette institution pour obéir à une norme qui leur est hiérarchiquement inférieure.

Om alle misverstanden uit de weg te ruimen heeft de regering echter een nieuw artikel willen invoeren in de overgangsbepalingen van het wetboek, waarin wordt gesteld dat de Commissie voor het bank- en financiewezen de Nationale Bank van België inschrijft op de lijst, met een vermelding die op de specifieke aard van de instelling wijst (namelijk dat de bepalingen betreffende de naamloze vennootschappen slechts aanvullend van toepassing zijn op de bank).

Overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen worden de statuten van de NBB gewijzigd, om aan te geven dat de NBB een naamloze vennootschap is die een openbaar beroep op het spaarwezen doet of gedaan heeft.

III.2. Bespreking

Wat artikel 166 betreft, meent de heer Thissen dat de regering zichzelf met die bepaling de toestemming geeft over de organisatie van het bedrijfskapitaal te beslissen voor opdrachten die ze zelf bepaald heeft. Voor de commissaris is het toch interessant dat de parlementaire controle blijft bestaan, met name op de aanwending van de middelen nodig voor het vormen van het bedrijfskapitaal van de VZW «Sociale Dienst».

De minister verklaart ter beschikking te staan van elk parlementslid dat vragen heeft over de aanwending van de betreffende begrotingskredieten. De grondslag van dit artikel 166 is dat men de reserves in hun geheel kan gebruiken. Het gaat dus om een technische bepaling.

Wat de hele problematiek van de diamanten betreft (artikelen 168 tot 170), vraagt de heer Thissen welke begrotingsmiddelen voor de controle zullen worden aangewend. Hij heeft de indruk dat er een nieuwe administratie wordt opgericht, die een hele reeks controles moet uitoefenen op alle diamanttransacties. De heer Thissen meent dat er een aanzienlijke begroting nodig zal zijn om voldoende middelen te hebben voor een volwaardige controle.

De minister onderstreept dat het er niet om gaat een nieuwe administratie op te richten. Het ministerie van Economische Zaken heeft thans reeds een aantal deskundigen die in Antwerpen de controle op de diamanten uitvoeren. Ze werken samen met de douane. Ze hebben de vereiste vakkennis om die rol te spelen. De nodige middelen zijn dus reeds aanwezig en het systeem werkt. De dienst heet momenteel de «Dienst vergunningen» en is in Antwerpen gevestigd.

De heer Maertens wenst meer informatie over de in voorbereiding zijnde Europese diamantverordening. Wanneer ongeveer zal de definitieve tekst ervan

Cependant, pour dissiper toute ambiguïté, le gouvernement a souhaité introduire un nouvel article compris dans les dispositions transitoires du code et qui stipule que la Commission bancaire et financière inscrit la BNB sur la liste avec une mention qui rappelle la spécificité de l'institution (les dispositions sur les sociétés anonymes ne s'y appliquent qu'à titre supplémentaire).

Conformément au Code des sociétés, les statuts de la BNB seront modifiés pour indiquer que la BNB est une société anonyme faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne.

III.2. Discussion

En ce qui concerne l'article 166, M. Thissen estime que par cette disposition, le gouvernement s'autorise de décider de l'organisation du fonds de roulement pour des missions qu'il a définies lui-même. Pour le commissaire, il serait quand même intéressant que le contrôle parlementaire puisse continuer à s'effectuer, notamment sur l'affectation des moyens nécessaires à la constitution du fonds de roulement de l'ASBL «Service social».

Le ministre déclare se tenir à la disposition de tout parlementaire souhaitant à l'interroger sur l'utilisation des crédits budgétaires en question. Le fondement de cet article 166 est de pouvoir utiliser les réserves accumulées. Il s'agit donc d'une disposition d'ordre technique.

Pour ce qui concerne toute la problématique des diamants (articles 168 à 170), M. Thissen demande quels seront les moyens budgétaires qui seront affectés au contrôle. Il a l'impression que l'on met en place une nouvelle administration qui doit effectuer toute une série de contrôles sur toutes les transactions de diamants. M. Thissen estime qu'il faudra prévoir un budget considérable pour se donner les moyens de faire un contrôle réel.

Le ministre souligne qu'il n'y a pas lieu de mettre sur pied une nouvelle administration. À l'heure actuelle, le ministère des Affaires économiques dispose déjà d'un certain nombre d'experts chargés du contrôle des diamants à Anvers. Ces gens travaillent en relation avec la douane. Ils possèdent les compétences nécessaires pour assurer ce rôle. Par conséquent, les moyens nécessaires sont déjà disponibles et le système fonctionne comme tel. Le service s'appelle actuellement le «Service des licences» et il se situe à Anvers.

M. Maertens demande un complément d'informations à propos de l'ordonnance européenne relative au commerce du diamant qui est en prépara-

beschikbaar zijn? In hoeverre zal deze verordening compatibel zijn met ons zeer goed Belgisch certificatiesysteem? Zullen er aanpassingen nodig zijn aan ons systeem?

De minister zegt niet te kunnen vooruitlopen op wat de Europese commissie zal voorstellen. Belangrijk voor de minister is dat België hoe dan ook een eigen toezichtsysteem van goede kwaliteit behoudt. Dat kan eventueel worden aangepast in functie van de inhoud van een eventuele verordening.

Wat de Nationale Bank betreft (artikel 206), spreekt de heer Thissen zijn verwondering uit over de verklaring van de minister als zouden de statuten van de bank voorgaan op het vennootschapsrecht. Bovendien vraagt hij of dit artikel beantwoordt aan de eisen van de minderheidsaandeelhouders van de bank, die een proportionele verdeling eisen van alle winst en meerwaarden van de bank.

De heer Roelants du Vivier vraagt waarom de bepaling over de Nationale Bank (artikel 206) in de programmawet werd opgenomen, in plaats van in het wetsontwerp betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, dat momenteel eveneens in het Parlement behandeld wordt.

Wat de hiërarchie van de normen betreffende de Nationale Bank betreft, herhaalt de minister dat haar situatie bijzonder is. De Nationale Bank werd bij organieke wet opgericht. Die wet regelt ook de herziening van haar statuten. Het vennootschapsrecht geldt slechts aanvullend. Het zou dus wat eigenaardig zijn dat men de statuten van de bank aanpast aan het vennootschapsrecht, terwijl ze voorgaan op het vennootschapsrecht.

De bepaling betreffende de Nationale Bank werd om twee redenen in de programmawet opgenomen in plaats van in het wetsontwerp betreffende het toezicht op de financiële sector. Ten eerste wordt er vermoedelijk over de programmawet gestemd voor er over vermeld wetsontwerp wordt gestemd. Ten tweede omdat het om een overgangsmaatregel gaat. Eens de Nationale Bank door de Commissie voor het bank- en financiewezen is ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 438, vierde lid, van het Wetboek van vennootschappen, heeft het ingediende artikel geen belang meer.

De regering acht het aangewezen dat de Nationale Bank, waarvan de helft van de aandelen op de beurs genoteerd zijn, zich op die manier naar het Wetboek van vennootschappen schikt. Er wordt aan herinnerd dat deze vennootschap een openbaar beroep op het spaarwezen doet.

tion. Vers quelle date disposera-t-on du texte définitif de cette ordonnance? Dans quelle mesure sera-t-elle compatible avec notre très bon système de certificats belge? Devons-nous apporter des adaptations à notre système?

Le ministre déclare qu'il ne peut pas anticiper les propositions de la Commission européenne. Ce qui importe à ses yeux, c'est que la Belgique conserve en tout cas un système de contrôle de bonne qualité. Elle pourra éventuellement l'adapter en fonction du contenu d'une ordonnance éventuelle.

À propos de la Banque nationale (article 206), M. Thissen s'étonne de la déclaration du ministre selon laquelle les statuts de la banque priment sur le droit des sociétés. De plus, il voudrait savoir si cet article répond aux exigences des actionnaires minoritaires de la banque qui réclament une répartition proportionnelle de tous les bénéfices et plus-values de la banque.

M. Roelants du Vivier demande pourquoi la disposition relative à la Banque nationale (article 206) a été insérée dans la loi-programme et non pas dans le projet de loi relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, également en discussion au Parlement pour le moment.

Par rapport à la hiérarchie des normes relatives à la Banque nationale, le ministre répète que celle-ci se trouve dans une situation particulière. Une loi organique a fondé la Banque nationale. Elle règle aussi la révision de ses statuts. Le droit des sociétés n'intervient qu'à titre supplétif. Il serait donc un peu bizarre d'adapter les statuts de la banque au droit des sociétés alors que ces statuts priment sur le droit des sociétés.

La disposition relative à la Banque nationale a été intégrée dans la loi-programme et non dans le projet de loi relative à la surveillance du secteur financier, pour deux raisons. Primo, la loi-programme devrait normalement être votée avant le projet de loi susmentionné. Secundo, parce qu'il s'agit d'une disposition transitoire. Une fois la Banque nationale inscrite par la Commission bancaire et financière sur la liste visée à l'article 438, alinéa 4, du Code des sociétés, l'article introduit ne jouera plus.

Le gouvernement estime opportun que la Banque nationale, dont la moitié des actions sont cotées en bourse, respecte ainsi le Code des sociétés. On rappelle que cette société fait publiquement appel à l'épargne.

IV. ARTIKELEN 171 TOT 178

IV.1. Inleidende uiteenzetting door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand

Artikelen 171 tot 178: telecommunicatie en overheidsbedrijven

In de Kamer werd een nieuw artikel ingevoerd (artikel 171) dat betrekking heeft op de 0900-nummers. Om een einde te stellen aan sommige onaanvaardbare praktijken met betrekking tot deze nummers, wordt het toepassingsgebied van de Ethische Code uitgebreid tot alle telecomdiensten in de brede zin van het woord, inclusief het internet. Die Ethische Code wordt momenteel door het BIPT voorbereid en zal in oktober 2002 in werking treden.

De artikelen 172 tot 174 over de postdiensten betreffen enkele technische wijzigingen, waarvan de belangrijkste ertoe strekt een oplossing te bieden voor het vraagstuk van de elektronische aangetekende zendingen. De Europese Commissie is immers van mening dat dergelijke zendingen voortaan niet langer het monopolie van De Post mogen zijn. Aangezien dit monopolie nog in de wet is voorzien, moet de wet aangepast worden om een veroordeling te ontlopen.

De artikelen 175 en 176 betreffen Belgacom. Ze hebben tot doel ervoor te zorgen dat de wet van 10 augustus 2001 met betrekking tot Belgacom langer effect sorteert, zodat nog gedurende één jaar de eventueel nodige wijzigingen aan het statuut van de onderneming kunnen worden aangebracht. Zoals de markt nu evolueert, kan zich immers voor Belgacom een opportuniteit voordoen, die ze dan moet kunnen grijpen.

Het artikel 177 betreft BIAC. Door de ruime definitie in artikel 161 van de programlawet van 30 december 2001, konden alle terreinen die te maken hebben met de luchthaven door BIAC worden aangekocht, ook al ging het om terreinen ver van de luchthaven, zoals het geval is in Oostende of Charleroi. Artikel 177 laat BIAC toe te weigeren gronden aan te kopen die buiten de luchthaven gelegen zijn. Hiermee wordt de fout uit de wet van 30 december 2001 weggewerkt.

Het artikel 178 betreft de Regie der Gebouwen en strekt ertoe de Raad van ambtenaren-generaal in staat te stellen via een collectieve beslissing subdelegaties te verlenen aan de ambtenaren die hij aanwijst.

IV.2. Bespreking

De heer Thissen wenst te weten waarom de termijn voor het BIPT om de lijst van de ondernemingen die moeten bijdragen tot het compensatiefonds te publiceren, met 3 maanden wordt verlengd.

IV. ARTICLES 171 À 178

IV.1. Exposé introductif du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes

Articles 171 à 178 : télécommunicationsetentreprises publiquesdants

On a inséré, à la Chambre, un nouvel article (article 171) qui concerne les numéros 0900. Afin de mettre fin à certaines pratiques inacceptables relatives à ces numéros, on élargit le champ d'application du Code éthique à l'ensemble des services de télécommunications au sens large du mot, y compris internet. L'IBPT prépare actuellement ce Code éthique, qui entrera en vigueur en octobre 2002.

Les articles 172 à 174 sur les services postaux concernent une série de modifications techniques, dont la principale vise à résoudre le problème des envois recommandés électroniques. En effet, la Commission européenne estime que ces envois ne peuvent désormais plus relever du monopole de La Poste. Comme ce monopole est toujours inscrit dans la loi, il faut adapter celle-ci pour éviter une condamnation.

Les articles 175 et 176 concernent Belgacom et visent à veiller à ce que la loi du 10 août 2001 relative à Belgacom produise ses effets plus longtemps, pour qu'on puisse encore apporter pendant un an les modifications éventuellement nécessaires au statut de l'entreprise. L'évolution du marché peut en effet représenter une opportunité pour Belgacom, qui doit pouvoir la saisir.

L'article 177 concerne la BIAC. La large définition qui avait été donnée à l'article 161 de la loi-programme du 30 décembre 2001 permettait à la BIAC d'acheter l'ensemble des terrains ayant un rapport avec l'aéroport, même s'il s'agissait de terrains situés loin de celui-ci, par exemple à Ostende ou à Charleroi. L'article 177 permet à la BIAC de refuser d'acheter des terrains qui se situent en dehors de l'aéroport. On corrige ainsi l'erreur qui figurait dans la loi du 30 décembre 2001.

L'article 178 concerne la Régie des Bâtiments et vise à permettre au Collège des fonctionnaires généraux d'accorder, par une décision collective, les subdélégations aux fonctionnaires qu'il désigne.

IV.2. Discussion

M. Thissen souhaite savoir pourquoi on prolonge de 3 mois le délai dans lequel l'IBPT doit publier la liste des entreprises qui doivent contribuer au fonds de compensation.

De minister antwoordt dat het BIPT zelf gevraagd heeft om de termijn te verlengen zodat zij over meer tijd beschikken, gezien het feit dat de telecommarkt momenteel sterk wijzigt.

Op de vraag of ze over voldoende middelen beschikken om te functioneren, antwoordt de minister bevestigend. Elke vraag naar meer werkingsmiddelen, kon steeds ingewilligd worden omdat de begroting het toeliet. Trouwens, tijdens de Ministerraad van 5 juli 2002 werd een akkoord bereikt over de hervorming van het BIPT waardoor het BIPT over nog meer middelen zal beschikken om zijn rol als marktregulator op te nemen.

Vervolgens herinnert de heer Thissen aan de levendige discussies over BIAC tijdens de besprekking van de programmawet van 30 december 2001, waarbij de minister niet wou horen over de noodzaak om de teksten te wijzigen. Nu komt de minister terug op zijn standpunt, hetgeen duidelijk bewijst dat er toen door de regering werd geïmproviseerd. Nochtans betreft dit een aangelegenheid die de Staat op een belangrijke wijze engageert. De terreinen waren door een onafhankelijke expert geschat op 250 miljoen euro. De minister was op een bepaald ogenblik bereid ze te verkopen voor 175 miljoen euro en uiteindelijk werd de verkoopprijs op 200 miljoen euro vastgesteld, waarschijnlijk onder druk van al diegenen die oordeelden dat de procedures niet helemaal correct verlopen waren.

Kan de minister de juiste toestand van het onroerend patrimonium van BIAC mededelen? Zijn de overdrachten afgerond of blijven er nog terreinen over?

De heer Thissen laakt trouwens de praktijk waarbij de regering ook nu weer, vlak voor de parlementaire vakantie, het Parlement overhaast een aantal beslissingen opdringt. Dit is geen goed bestuur.

De minister deelt de lijst van de onroerende goederen, met kadastrale vermeldingen, mee (zie : bijlage 1). De voorliggende tekst beoogt te vermijden dat BIAC meent recht te hebben op de 101 hectare die niet tot de luchthaven behoren. De minister geeft wel toe dat de wettekst, waarnaar het lid verwijst, enigszins overijld tot stand is gekomen. Ook al is de tekst te breed gesteld, toch wist iedereen goed dat het alleen om terreinen op de luchthaven van Zaventem ging. Het zou politiek niet interessant zijn om de terreinen van Melsbroek, Gosselies en Oostende erbij te nemen.

De minister onderstreept dat artikel 177 in wezen louter een technische aanpassing inhoudt. De minister stipt wel aan dat hij nooit een geheim van de schatting van 250 miljoen euro heeft gemaakt. Tijdens de onderhandelingen over de prijs heeft de minister zich onthouden omdat hij *in casu* rechter en partij was. De

Le ministre répond que l'IBPT a lui-même demandé une prolongation du délai afin d'avoir plus de temps, car le marché des télécommunications connaît actuellement des changements considérables.

À la question de savoir si l'IBPT dispose de moyens suffisants pour pouvoir fonctionner, le ministre répond par l'affirmative. On a pu satisfaire toutes les demandes visant à obtenir davantage de moyens de fonctionnement, car le budget le permettait. Au demeurant, le Conseil des ministres du 5 juillet 2002 a conclu un accord sur la réforme de l'IBPT, qui aura pour effet que celui-ci disposera de davantage de moyens encore pour jouer son rôle de régulateur du marché.

Ensuite, M. Thissen rappelle les discussions animées qui ont été consacrées à la BIAC au cours de l'examen de la loi-programme du 30 décembre 2001, au cours desquelles le ministre n'a rien voulu entendre sur la nécessité de modifier les textes. Maintenant, le ministre change d'avis, ce qui montre clairement que le gouvernement a improvisé à l'époque. Pourtant, il s'agit d'une matière qui engage considérablement l'État. Les terrains avaient été évalués à 250 millions d'euros par un expert indépendant. À un certain moment, le ministre était disposé à les vendre pour 175 millions d'euros et, finalement, on a fixé un prix de vente de 200 millions d'euros, vraisemblablement sous la pression de ceux qui estimaient que les procédures ne s'étaient pas déroulées de manière totalement correcte.

Le ministre peut-il communiquer la situation actuelle du patrimoine immobilier de la BIAC? Les transferts sont-ils terminés ou reste-t-il encore des terrains?

D'ailleurs, M. Thissen dénonce la pratique d'utilisée une nouvelle fois par le gouvernement et qu'il consiste à imposer à la hâte, juste avant les vacances parlementaires, une série de décisions au Parlement. Ce n'est pas de la bonne administration.

Le ministre communique la liste des biens immobiliers avec indications cadastrales (*cf. annexe 1*). Le texte à l'examen vise à éviter que la BIAC considère qu'elle a droit aux 101 hectares qui ne font pas partie de l'aéroport. Le ministre admet que le texte de loi auquel le membre fait référence a été élaboré dans la hâte. Même si le texte a été rédigé dans des termes trop larges, on savait parfaitement qu'il s'agissait uniquement des terrains situés dans l'aéroport de Zaventem. D'un point de vue politique, il ne serait pas intéressant d'inclure les terrains de Melsbroek, de Gosselies et d'Ostende.

Le ministre souligne que l'article 177 est en fait une simple adaptation technique. Il signale toutefois qu'il n'a jamais fait mystère de l'estimation de 250 millions d'euros. Le ministre s'est abstenu lors des négociations sur le prix, car en l'occurrence il était à la fois juge et partie. Il juge cependant que 200 millions

minister meent wel dat 200 miljoen euro een correcte prijs is voor de gronden gelegen op de luchthaven, waarvan de lijst opgenomen is als bijlage van het koninklijk besluit van 30 december 2001.

Op de vraag waarom de verkoop verleden jaar niet in de begroting is opgenomen, antwoordt de minister dat de operatie weliswaar ook een begrotingsdoelstelling had, maar dat de begroting 2001 in evenwicht was, zodat de regering besliste de verkoop pas in de begroting 2002 op te nemen.

Wat de subdelegatie bij de Regie der Gebouwen betreft, vraagt de heer Thissen zich af of dit geen middel is voor de minister om over het hoofd van de belangrijkste ambtenaren van de regie beslissingen te treffen. De minister is reeds over het hoofd van het Aankoopcomité gesprongen in de zaak BIAC. Het zou dus best kunnen dat sommige hoge ambtenaren van de Regie der Gebouwen niet akkoord gaan met de minister. Dit artikel biedt de minister de kans om de macht van deze mensen te beperken, zodat de minister zich tot de minder hoge ambtenaren kan richten, die, volgens spreker, meer beïnvloedbaar zijn.

De minister antwoordt ontkennend. De voorliggende tekst legt meer verantwoordelijkheid bij de ambtenaren, zonder dat de minister tussenkomt in de procedure van de subdelegatie. De tekst voorziet immers dat de directeur-generaal wordt gemachtigd om sommige bevoegdheden over te dragen aan bepaalde ambtenaren. Met andere woorden, de minister geeft zijn volledig vertrouwen aan de directeur-generaal om bepaalde taken, die de minister aan de directeur-generaal heeft gedelegeerd, verder te delegeren. In de tekst wordt wel enige zekerheid ingebouwd, want het subdelegatiebesluit moet collectief en eenvormig door de Raad van ambtenaren-generaal zijn goedgekeurd.

De heer Thissen wenst ook te weten waarom de bevoegdheidsdelegatie aan Belgacom met één jaar wordt verlengd. Welke stappen werden er tijdens het afgelopen jaar ondernomen om een samenwerkingsverband te zoeken tussen Belgacom en de voorziene partner?

De minister antwoordt dat er zich op de telecommarkt enorme opportuniteiten zullen voordoen. Sinds 2 jaar is de markt ingrijpend gewijzigd: de vier grote bedrijven van toen, France Telecom, KPN, Deutsche Telekom en British Telecom, zijn nu veel kleiner en Belgacom is de enige vennootschap die nu AA+ gekwoteerd staat. Belgacom moet maximaal kunnen profiteren van de potentiële strategische opportuniteiten die zich kunnen voordoen, weliswaar binnen de grenzen van de wet. Het wettelijk kader is nu te beperkt, zodat het vanzelfsprekend is om meer de vrije hand te krijgen.

De kritische massa voor telecomondernemingen situeert zich rond 50 miljoen inwoners. Dit geeft de

d'euros est un prix correct pour les terrains situés dans l'aéroport et dont la liste a été reprise en annexe de l'arrêté royal du 30 décembre 2001.

À la question de savoir pourquoi la vente n'a pas été reprise dans le budget en 2001, le ministre répond que si l'opération avait certes également un objectif budgétaire, comme le budget de 2001 était en équilibre, le gouvernement a décidé de n'intégrer la vente que dans le budget 2002.

Pour la subdélégation à la Régie des Bâtiments, M. Thissen se demande si ce n'est pas un moyen pour le ministre de prendre des décisions dans le dos des principaux fonctionnaires de la régie. Le ministre a déjà court-circuité le Comité d'acquisition dans le dossier BIAC. Il est donc parfaitement possible que certains hauts fonctionnaires de la Régie des Bâtiments ne soient pas d'accord avec lui. Cet article donne au ministre l'occasion de restreindre le pouvoir de ces personnes de manière à pouvoir traiter avec les fonctionnaires de grade moins élevé lesquels sont, selon l'intervenant, plus influençables.

Le ministre répond par la négative. Le texte donne davantage de responsabilité aux fonctionnaires, sans que le ministre intervienne dans la procédure de subdélégation. Le texte prévoit en effet que le directeur général est habilité à transférer certaines compétences à certains fonctionnaires. En d'autres termes, le ministre fait entièrement confiance au directeur général pour subdéléguer certaines missions que le ministre lui a déléguées. Le texte prévoit cependant une sécurité étant donné que l'arrêté de subdélégation doit être approuvé collectivement et unanimement par le Conseil des fonctionnaires généraux.

M. Thissen désire également savoir pourquoi la délégation de compétence à Belgacom est prorogée d'un an. Quelles sont les démarches qui ont été entreprises l'année écoulée afin de chercher une structure de coopération entre Belgacom et le partenaire prévu ?

Le ministre répond que des possibilités énormes vont se présenter sur le marché des télécommunications. Le marché a subi des modifications importantes dans les deux dernières années : les quatre grandes entreprises de l'époque, France Télécom, KPN, Deutsche Telekom et British Telecom sont désormais nettement plus petites et Belgacom est aujourd'hui la seule entreprise à bénéficier de la notation AA+. Belgacom doit exploiter au maximum les occasions stratégiques potentielles qui peuvent se présenter, mais dans les limites de la loi. Le cadre légal étant actuellement trop limité, il est naturel que Belgacom recouvre davantage de liberté.

La masse critique pour les entreprises de télécommunications est de 50 millions d'habitants environ.

volgende mogelijkheden: Nederland, België en Noord Frankrijk of België en Frankrijk tot 20 km onder Parijs of België, Nederland en het westen van Duitsland. Er zijn dus drie potentiële markten met de verschillende spelers, waarbij Belgacom het belangrijkste onderdeel in de samenstelling zou worden.

Daarenboven is het ondenkbaar de onderhandelingen met potentiële partners aan te vatten indien de eerste opmerking zal zijn dat de Belgische wet moet gewijzigd worden om te onderhandelen.

De heer Thissen wenst meer uitleg over het verhaal van de UMTS licenties.

De minister geeft twee elementen ter overweging.

Een eerste element is dat van de vier potentiële licenties, er slechts drie werden verkocht. Volgens de minister is dit ideaal, zelfs voor grotere landen: een eerste grote speler, een tweede ook grote speler en een derde kleine speler. De regering heeft wel beslist de vierde licentie te houden. Indien er zich morgen een nieuwe, grote onderneming op de markt installeert, dan heeft deze vierde licentie zin en kan ze zelfs waardevol zijn. Het is trouwens quasi zeker dat de Belgische markt deel zal uitmaken van een grotere markt. Momenteel worden er wel geen onderhandelingen meer gevoerd. Het is beter af te wachten tot de markt zich verder ontwikkelt.

Een tweede element betreft het feit dat de licenties minder inkomsten dan verwacht hebben opgeleverd. Dit heeft tot heel wat kritiek geleid, maar de minister blijft ervan overtuigd dat hij goed werk heeft geleverd. Trouwens, na Groot-Brittannië, Duitsland en Nederland heeft België het vierde beste resultaat verkregen. Het is waar dat er twee maanden verloren gegaan zijn, maar het is ook waar dat de Belgische markt van de mobiele telefoon niet gedood is door de schulden aangegaan door de operatoren voor de licenties. De huidige toestand bevestigt het gelijk van de minister: gelijk voor de getoonde voorzichtigheid en voor het feit dat de beslissing aan de markt werd overgelaten, ook al heeft die niet optimaal gewerkt.

Mevrouw Kestelijn-Sierens kan instemmen met de stelling dat de minister gelijk had door indertijd geen overhaaste beslissingen te nemen. Hoe zal het verhaal verder gaan?

De minister wenst vooreerst op te merken dat de regering beslist heeft het management en de raad van bestuur van Belgacom, aangewezen door de vorige regering, te herbenoemen want zij hebben uitstekend werk geleverd.

Daarnaast wijst de minister op hetgeen de regering ondernomen heeft. Als aandeelhouder heeft de regering een aantal grote operaties die het aandeelhouderschap betroffen, mee begeleid. Het resultaat ervan zijn de aanzienlijke middelen die vrijkwamen. Wat de

Ceci donne les possibilités suivantes : Pays-Bas, Belgique et Nord de la France ou Belgique et France jusqu'à une ligne située à 20 km au sud de Paris ou encore Belgique, Pays-Bas et ouest de l'Allemagne. Il y a donc trois marchés potentiels avec les différents acteurs où Belgacom deviendrait l'élément le plus important de la combinaison.

De plus, il est impensable que l'on entame des négociations avec des partenaires potentiels si la première observation sera que la loi belge doit être modifiée pour pouvoir négocier.

M. Thissen souhaite avoir davantage d'explications sur l'épisode des licences UMTS.

Le ministre donne deux éléments de réflexion.

Le premier veut que sur les quatre licences potentielles, trois seulement ont été vendues. Pour le ministre, c'est idéal, même pour de plus grands pays : un premier grand acteur, un deuxième grand acteur et un troisième petit acteur. Le gouvernement a certes décidé de garder la quatrième licence. Si demain, une nouvelle, grande entreprise s'installe sur le marché, cette quatrième licence aura un sens et peut même acquérir une valeur certaine. Il est d'ailleurs quasi certain que le marché belge fera partie d'un plus grand marché. Pour le moment, les négociations sont toutefois au point mort. Il est préférable d'attendre que le marché se développe plus avant.

Le deuxième élément concerne le fait que le produit de la vente des licences a été moindre que prévu. Les critiques n'ont pas manqué à ce sujet, mais le ministre reste convaincu qu'il a fourni du bon travail. D'ailleurs, la Belgique a obtenu le quatrième meilleur résultat après la Grande-Bretagne, l'Allemagne et les Pays-Bas. Il est vrai que deux mois ont été perdus, mais il est tout aussi vrai que le marché belge de la téléphonie mobile n'a pas été abattu par les dettes contractées par les opérateurs pour les licences. La situation actuelle apporte de l'eau au moulin du ministre : il a eu raison de faire preuve de prudence et de laisser la décision au marché, même si le résultat ne fut pas optimal.

Mme Kestelijn-Sierens dit partager le point de vue selon lequel le ministre a eu raison, à l'époque, de ne pas prendre de décision dans la précipitation. Comment les choses vont-elles évoluer ?

Le ministre tient tout d'abord à faire remarquer que le gouvernement a décidé de reconduire dans leurs fonctions la direction et le conseil d'administration de Belgacom qui avaient été désignés par le gouvernement précédent, dans la mesure où leur travail avait été excellent.

Par ailleurs, le ministre souligne ce que le gouvernement a entrepris. En tant qu'actionnaire, le gouvernement a assuré le suivi d'une série d'opérations majeures relatives à l'actionnariat. Cela a permis de libérer des fonds considérables. En ce qui concerne les licen-

UMTS licenties betreft, betwist de minister niet dat grotere opbrengsten welgevallen waren geweest, maar hij heeft zelf nooit enig bedrag geciteerd dat het bestaan van de bedrijven op de Belgische markt in gevaar zou brengen. Zijn schatting was 250 miljoen euro per licentie en nooit de 2,5 of 5 miljard euro die door duurbetaalde analisten naar voren waren geschoven.

Met de regering is het programma BEST (van 22 000 naar 18 000 personeelsleden) tot stand gekomen. Ondanks het feit dat Belgacom vandaag een AA+ kwotering heeft en zonet het sterkste telecombedrijf is (op een kleine markt weliswaar), ziet de regering een mogelijke bedreiging voor de toekomst. Zij doet alles om de potentiële competitie van morgen de baas te kunnen.

Het programma is broodnodig. In de telecommarkt zullen een aantal bedrijven overkop gaan, waardoor er activa uit die bedrijven aangeboden zullen worden tegen een prijs aanzienlijk onder de normale waarde. Indien dan een nieuwe kandidaat belangrijke activa tegen die zeer goedkope prijs kan kopen en op die basis kan concurreren, ontstaat er distorsie. Belgacom is vandaag wellicht één van de weinige telecombedrijven die in staat is om een interessant actief te verwerven als het zou vrij komen. Met andere woorden, de strategie van 2,5 jaar geleden om tot een grote groep te behoren, is totaal gewijzigd omdat de markt ook totaal gewijzigd is.

Als aandeelhouder met een dubbele pet van financieel en operationeel aandeelhouder en daarnaast het maatschappelijk belang, kan Belgacom geen korte termijn hoera — verhaal zijn omdat regering de markt niet onder controle heeft — hetgeen trouwens ook niet gewild, noch gewenst is.

Kortom, de regering heeft in dit dossier aangegetoond dat ze voorzichtig genoeg is gebleven, hetgeen zich nu in de positieve zin vertaald, maar voorzichtigheid naar de toekomst toe blijft geboden.

V. ARTIKELEN 180 EN 181

V.1. Inleidende uiteenzetting door de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer

Artikel 181 machtigt de regering alle maatregelen te treffen die nodig blijken voor de omzetting van de richtlijnen 2001/12, 13 en 14 van de Europese Unie.

Deze richtlijnen betreffen de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap, de vergunningen voor spoorwegondernemingen en de toewijzing en de tarifering van infrastructuurcapaciteit.

ces UMTS, le ministre ne conteste pas qu'un produit plus important aurait été le bienvenu, mais il n'a pour sa part jamais avancé le moindre montant qui aurait pu mettre en péril l'existence des entreprises sur le marché belge. Il avait escompté obtenir 250 millions d'euros par licence et non les 2,5 ou 5 milliards d'euros qui ont été avancés par des analystes grassement payés.

Le gouvernement a mis en place le programme BEST (de 22 000 à 18 000 membres du personnel). En dépit du fait que Belgacom jouit aujourd'hui d'un rating de AA+ et est, pour ainsi dire, l'entreprise de télécommunications la plus forte (sur un marché limité, il est vrai), le gouvernement n'exclut pas une menace pour l'avenir. Il met tout en œuvre pour pouvoir faire face à la concurrence potentielle de demain.

Ce programme BEST est indispensable. Le marché des télécommunications verra plusieurs entreprises faire faillite, si bien que des actifs de ces entreprises seront mis en vente à un prix nettement inférieur à leur valeur habituelle. Si, à ce moment-là, un nouveau candidat peut acheter des actifs importants à vil prix et concurrencer ainsi les autres entreprises, cela créera une distorsion. Belgacom est aujourd'hui peut-être une des rares entreprises de télécommunications qui soit en mesure d'acquérir un actif intéressant au cas où il viendrait à se libérer. Autrement dit, la stratégie d'il y a deux ans et demi d'appartenir à un grand groupe, a été totalement revue parce que le marché a lui aussi été bouleversé.

En tant qu'actionnaire avec la double casquette financière et opérationnelle et en tant que garant de l'intérêt social, l'État ne peut se contenter, avec Belgacom, d'une victoire à court terme parce que le gouvernement n'exerce aucun contrôle sur le marché — ce qui est d'ailleurs ni voulu ni souhaité.

Bref, le gouvernement a démontré, dans ce dossier, qu'il a fait preuve de suffisamment de prudence, ce qui porte aujourd'hui ses fruits, mais que la prudence reste de rigueur pour l'avenir.

V. ARTICLES 180 ET 181

V.1. Exposé introductif de la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports

L'article 181 habilite l'exécutif à prendre les mesures nécessaires à la transposition des directives 2001/12, 13 et 14 de l'Union européenne.

Ces directives ont trait au développement des chemins de fer communautaires, aux licences ferroviaires et enfin, à la répartition des capacités d'infrastructure ferroviaire et à la tarification de celles-ci.

Dit artikel bevat de gangbare bepalingen betreffende de machtiging aan de wetgever om de bestaande wetten te wijzigen, aan te vullen of op te heffen:

1^o Een duidelijk omschreven doelstelling: de omzetting van de richtlijnen en niets meer dan de omzetting van de richtlijnen.

2^o Een vaste termijn: 15 maart 2003.

3^o De noodzaak van een wettelijke bevestiging: 15 maanden na de inwerkingtreding van de bepalingen van het koninklijk besluit.

Op 7 juni 2002 heeft de Ministerraad een kadernota opgesteld, die de principes uiteenzet die gehanteerd zullen worden bij de omzetting van deze richtlijnen.

Toen zij deze beslissing nam heeft de regering opnieuw aangegeven dat bij de hervorming de volgende fundamentele principes moeten worden nageleefd:

- Behoud van de uniciteit van de NMBS.
- Uitbouw van een regelgeving die compatibel is met mogelijke ontwikkelingen op Europees niveau met betrekking tot de juridische onafhankelijkheid van de beheerder van het netwerk.
- Bestendiging van de expertise inzake spoorwegaangelegenheden binnen de FOD Mobiliteit en Vervoer.
- Budgettaire neutraliteit van de hervorming voor de Staat.

De regering meent dat de taakverdeling als opgevat bij de eerste stap van de liberalisering van de spoorwegen in 1991, niet langer houdbaar is nu de nieuwe richtlijnen moeten worden omgezet.

Als de drie nieuwe richtlijnen binnenkort in werking treden, impliceert het behoud van een eenheid die tegelijk spoorwegexploitant en infrastructuurbeheerder is — de NMBS — dat er minstens twee andere instellingen moeten komen die onafhankelijk van de NMBS en de FOD Mobiliteit en Vervoer de tarieven en de verdeling van de capaciteit bepalen, de controle uitoefenen en uitspraak over beroepen doen.

De regulator

Uit de ervaringen met het BIPT (Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie) zijn de beperkingen gebleken van een systeem, waarbij de regulator een parastatale A is. Het toezicht dat de minister uitoefent, maakt de regulator immers minder onafhankelijk, zodat die zijn opdrachten niet zo efficiënt kan uitvoeren. Bovendien kan de toezichthouder minister in een conflictsituatie verzeild raken tussen zijn toezicht op de regulator en zijn toezicht op een gereguleerde onderneming.

Cet article contient les dispositions usuelles en matière d'habilitation législative à modifier, compléter ou abroger des lois existantes :

1^o Objet nettement défini: la transposition des directives et rien que la transposition des directives.

2^o Un délai fixe: le 15 mars 2003.

3^o La nécessité d'une confirmation législative: 15 mois après l'entrée en vigueur des dispositions de l'arrêté royal.

Le 7 juin 2002, le Conseil des ministres a adopté une note cadre reprenant les principes qui vont guider l'action lors de la transposition de ces directives.

Lors de cette décision, le gouvernement a réaffirmé sa volonté que la réforme respecte les principes fondamentaux suivants :

- Maintien de l'unicité de la SNCB.
- Mise en place d'un cadre réglementaire compatible avec les évolutions éventuelles intervenant au niveau européen relatives à l'indépendance juridique du gestionnaire de réseau.
- Pérennisation d'une expertise ferroviaire au niveau du SPF Mobilité Transports.

— Réforme budgétairement neutre pour l'État.

Le gouvernement est d'avis que la répartition des tâches telle qu'imaginée lors de la première étape de la libéralisation des chemins de fer en 1991, n'est plus tenable dans le cadre de la transposition des nouvelles directives.

En effet, le maintien d'une entité unique à la fois exploitante ferroviaire et gestionnaire d'infrastructure — la SNCB — implique, en raison de l'entrée en vigueur prochaine des trois nouvelles directives, qu'au moins deux organismes indépendants et distincts de la SNCB et du SPF Mobilité Transports assurent les tâches, d'une part de détermination de la redevance et de répartition des capacités, et d'autre part de contrôle et de recours.

Le régulateur

L'expérience de l'Institut belge des postes et télécommunications (IBPT) a montré les limites d'un modèle où le régulateur est un parastatal A. En effet, la tutelle exercée par le ministre rend de fait le régulateur peu ou pas suffisamment indépendant, ce qui nuit à son efficacité dans l'exercice de ses missions. Par ailleurs, le ministre de tutelle peut être mis en situation de conflit entre sa tutelle sur le régulateur et sa tutelle sur une entreprise régulée.

Daarom moet de regulator het statuut hebben van instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid. Dat statuut, dat hetzelfde is als dat van de CREG, heeft als voordeel dat de minister die toezicht uitoefent op de NMBS, niet tevens werkelijk toezicht houdt op de regulator, wat anders tot belangenconflicten zou kunnen leiden:

Deze nieuwe instelling heeft drie hoofdopdrachten:

1^o De naleving van het wettelijk kader controles.

2^o De instantie zijn waarbij beroep kan worden aangetekend of verzet kan worden gedaan tegen beslissingen van infrastructuurbeheerders of exploitanten.

3^o Advies uitbrengen: over de werking van de markt (bijvoorbeeld, niet-discriminerende toegang tot de infrastructuur, bedrag en structuur van de vergoeding, enz.), over de investeringen die gedaan zijn of nog moeten worden op het vlak van infrastructuur, en over de technische aspecten.

Instelling voor de verdeling en de tarifering

Eenzelfde aanpak als voor de regulator lijkt raadzaam. Deze instelling zal een overheidsbedrijf met rechtspersoonlijkheid zijn.

De opdrachten die deze instelling moet vervullen zijn:

- het uitwerken van een referentiedocument voor het netwerk;
- het vaststellen van de vergoedingen voor het gebruik van de infrastructuur;
- het uitwerken en voorstellen van de verkeersgrafiek door de netwerkbeheerder die daarvoor volledig verantwoordelijk is.

Opdat deze instellingen hun opdrachten zo goed mogelijk kunnen uitvoeren, wordt hun onafhankelijkheid bevestigd in de teksten.

V.2. Bespreking

De heer Ramoudt meent dat het nieuwe middel dat de treinbegeleiders aangereikt krijgen in het artikel 180 wel eens een averechts effect zou kunnen ressorteren. Kan de NMBS garanderen dat haar mensen een degelijke specifieke opleiding zullen krijgen om deze controlemogelijkheid gepast aan te wenden? Persoonlijk wenst dit lid overigens dat het systeem na één jaar zou worden geëvalueerd. Hoe zullen de treinrei-

Ceci plaide donc pour que le régulateur ait le statut d'institut d'intérêt public avec personnalité juridique. Ce statut, qui est celui de la CREG, offre le grand avantage d'éviter au ministre qui a la tutelle de la SNCB, d'avoir également la tutelle effective du régulateur ce qui peut mener à des conflits d'intérêts.

On identifie trois missions principales pour ce nouvel organe:

1^o Contrôler le respect du cadre réglementaire.

2^o Constituer l'instance de recours ou d'appel contre des décisions des gestionnaires d'infrastructure ou des exploitants.

3^o Formuler des avis: sur le fonctionnement du marché (par exemple, accès non-discriminatoire à l'infrastructure, niveau et structure de la redevance, etc.), sur les investissements opérés ou à opérer en matière d'infrastructure, et sur différents aspects techniques.

L'organe de répartition et de tarification

Pour l'organe de répartition et de tarification, le gouvernement propose une approche similaire à celle retenue pour le Régulateur. La forme juridique de cet organisme sera celle d'une entreprise publique avec personnalité juridique.

Les missions à remplir par cet organe sont:

- l'établissement du document de référence réseau;
- la fixation des redevances d'utilisation de l'infrastructure;
- le gestionnaire du réseau élaboré et propose, selon les directives de l'organe de répartition, le graphique de circulation, pour lequel il assume l'entièvre responsabilité.

Afin d'exercer au mieux ces missions, l'indépendance de ces deux organes sera consacrée dans les textes.

V.2. Discussion

M. Ramoudt estime que le nouveau moyen mis à la disposition des accompagnateurs de train par l'article 180 pourrait fort bien avoir un effet inverse. La SNCB peut-elle garantir que ses agents recevront une formation spécifique valable pour utiliser de manière appropriée cette possibilité de contrôle? L'intervenant souhaite d'ailleurs personnellement que le système fasse l'objet d'une évaluation après un an. Du

zigers overigens op de hoogte worden gebracht van het feit dat de treinbegeleiders een verbaliserende bevoegdheid hebben gekregen ?

De minister onderstreept dat de bepaling een antwoord is op een vraag van de treinbegeleiders zelf. Ze is het ermee eens dat dit soort taak om begeleiding vraagt. Ze heeft de NMBS overigens verzocht die personen een opleiding te geven. Het gaat om een aanzienlijk aantal mensen en het is belangrijk dat ze een aangepaste opleiding krijgen. De minister zal de NMBS-nota in de nabije toekomst ontvangen. De minister sluit zich aan bij het voorstel om dit nieuwe instrument enige tijd na zijn inwerkingtreding te evalueren.

VI. ARTIKELEN 194 TOT 205

VI.1. Inleidende uiteenzetting door de vertegenwoordiger van de minister van Justitie

Bijna 65 jaar na de laatste coördinatie van boek I, titel IX, van het Wetboek van koophandel, in de wandeling de «gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen» genoemd, heeft de wet van 7 mei 1999 houdende het Wetboek van vennootschappen het vennootschappenrecht volledig herschikt, om er een logisch, goed gestructureerd en coherent wetboek van te maken.

Bij dit gigantische werk, uitgevoerd in nauwe samenwerking met professoren van verschillende universiteiten van ons land (onder andere KU Leuven, Universiteit van Luik), zijn enkele materiële vergissingen in de teksten geslopen, die de regering wenst recht te zetten. De voorgelegde wijzigingen volgen uit opmerkingen die aan de regering werden overgemaakt door dezelfde universiteitsprofessoren als degene die meewerkten aan het totstandbrengen van het Wetboek van vennootschappen.

Deze wijzigingen betreffen het rechtdelen van foutieve verwijzingen (verwijzingen naar foute artikelen in het Wetboek van vennootschappen — de artikelen 194, 196, 203 en 205 van het wetsontwerp) en het aanbrengen van enkele technische en taalkundige verbeteringen. Een voorbeeld van dergelijke verbetering is artikel 195 van het wetsontwerp, waar de term «bestuurders-administrateurs» vervangen wordt door de term «zaakvoerders-gérants» aangezien dit artikel deel uitmaakt van het hoofdstuk over de BVBA, en het bestuursorgaan in de BVBA «zaakvoerder-gérant» genoemd wordt.

Met betrekking tot de aansprakelijkheid van bestuurders bij een kapitaalverhoging worden eveneens enkele verduidelijkingen aangebracht. Deze aansprakelijkheid is beperkt tot het bedrag van de kapitaalverhoging, en niet tot het volledige bedrag van het kapitaal, zoals thans ten onrechte in het wetboek vermeld wordt.

reste, comment les usagers des chemins de fer seront-ils avertis que les accompagnateurs de train se sont vu attribuer le pouvoir de verbaliser ?

La ministre souligne que la disposition répond à une demande des accompagnateurs de trains eux-même. Elle est d'accord sur le fait qu'il convient d'encadrer ce genre de mandat. Elle a d'ailleurs demandé à la SNCB de fournir un cadre de formation de ces personnes. Il s'agit d'un nombre important de gens à qu'il importe de donner une formation adéquate. La note de la SNCB devrait parvenir à la ministre dans un avenir proche. La ministre se rallie à l'idée d'évaluer ce nouvel instrument quelque temps après son entrée en vigueur.

VI. ARTICLES 194 A 205

VI.1. Exposéintroductifdureprésentantduministre de la Justice

Près de 65 ans après la dernière coordination du livre I^{er}, titre IX, du Code de commerce, appelé communément les «lois coordonnées sur les sociétés commerciales», la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés a complètement réagencé le droit des sociétés, en vue d'en faire un code logique, bien structuré et cohérent.

Lors de ce travail gigantesque, exécuté en étroite collaboration avec les professeurs de différentes universités de notre pays (notamment la KU Leuven, l'Université de Liège), se sont glissées dans les textes quelques erreurs matérielles, que le gouvernement entend rectifier. Les modifications présentées résultent d'observations qui ont été transmises au gouvernement par les mêmes professeurs d'université que ceux qui ont collaboré à l'édification du Code des sociétés.

Ces modifications consistent à rectifier des références fautives (références à des articles erronés du Code des sociétés — les articles 194, 196, 203 et 205 du projet de loi) et à apporter quelques corrections techniques et linguistiques. L'article 195 est un exemple de ce type de correction: les termes «administrateurs-bestuurders» sont remplacés par les termes «gérants-zaakvoerders», étant donné que cet article fait partie du chapitre relatif à la SPRL et que l'organe de gestion de la SPRL est appelé «gérant-zaakvoerder».

Quelques éclaircissements sont également apportés en ce qui concerne la responsabilité des administrateurs lors d'une augmentation de capital. Cette responsabilité est limitée au montant de l'augmentation de capital, et non au montant intégral du capital, comme le dit erronément le code actuel.

Artikel 199 van het wetsontwerp brengt deze verduidelijking aan voor de BVBA (artikel 314 van het Wetboek van vennootschappen).

Artikel 201 van het wetsontwerp brengt deze verduidelijking aan voor de CVBA (artikel 424 van het Wetboek van vennootschappen).

Artikel 204 van het wetsontwerp brengt deze verduidelijking aan voor de NV (artikel 610 van het Wetboek van vennootschappen).

VI.2. Bespreking

Deze artikelen geven geen aanleiding tot vragen.

VII. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 63

De heer Steverlynck merkt op dat de bevoegde minister heeft verklaard dat dit artikel tot doel heeft een onbillijkheid weg te werken in het statuut der zelfstandigen, namelijk de ongelijke behandeling van gepensioneerden met kinderlast en deze zonder kinderlast. Het is een goede zaak dat het probleem van de hogere bijdragen voor gepensioneerden met kinderlast wordt aangepakt. Voortaan zal aan de betrokkenen zelf de keuze worden gelaten om te bepalen of zij zich al dan niet tot het basisbedrag zullen beperken.

Diezelfde onbillijkheid bestaat echter nog in de vergelijking tussen een gepensioneerde die start met een zelfstandige activiteit na zijn pensionering en een gepensioneerde die zijn zaak als zelfstandige heeft overgelaten bij zijn pensionering, maar nadien nog actief is, al was het maar door het gebruik van een bedrijfsvoertuig. Deze laatste betaalde tijdens de drie jaren die voorafgingen aan zijn pensionering het maximum aan bijdragen. Na zijn pensionering zal hij bijdragen moeten betalen op het maximaal toegelaten bedrag, ook al heeft hij omzeggens geen inkomen. Deze onbillijkheid wordt niet weggewerkt, want iemand die start met een activiteit als zelfstandige bij zijn pensionering zal minder betalen dan de gepensioneerde die zijn zaak heeft overgelaten.

Een tweede opmerking betreft het laatste lid van dit artikel waar aan de Koning de bevoegdheid wordt verleend om te omschrijven wat moet worden verstaan onder de hoofdzakelijke last van een kind. In de memorie van toelichting wordt uitdrukkelijk gesteld dat voor de definitie van deze last wordt verwezen naar de reglementering over de kinderbijslag. Is het de bedoeling om via dit artikel alsnog een andere definitie te hanteren? Zoniet is deze delegatie aan de Koning nutteloos.

L'article 199 du projet de loi apporte cette clarification pour la SPRL (article 314 du Code des sociétés).

L'article 201 du projet de loi en fait autant pour la SPRL (article 424 du Code des sociétés).

L'article 204 du projet le fait pour la SA (article 610 du Code des sociétés).

VI.2. Discussion

Ces articles ne donnent lieu à aucune question.

VII. DISCUSSION DES ARTICLES

Article 63

M. Steverlynck note que le ministre compétent a déclaré que cet article vise à supprimer une injustice dans le statut des indépendants, plus précisément celle qui résulte de l'inégalité de traitement entre les pensionnés ayant charge d'enfants et les pensionnés n'ayant pas charge d'enfants. Il est bon que l'on s'attaque au problème du montant plus élevé des cotisations des pensionnés ayant charge d'enfants. Dorénavant les intéressés choisiront eux-mêmes de se limiter ou non au montant de base.

La même injustice existe toutefois encore entre les pensionnés qui entament une activité indépendante après leur départ à la retraite et les pensionnés qui ont cédé leur entreprise en tant qu'indépendant au moment de leur départ à la retraite, mais qui restent actifs ne fût-ce que parce qu'ils continuent à utiliser un véhicule professionnel. Ces derniers ont payé des cotisations maximales au cours des trois années qui ont précédé leur départ à la pension. Après ce départ, ils devront verser des cotisations calculées sur la base du montant maximal autorisé, même s'ils n'ont pratiquement pas de revenus. Cette injustice n'est pas supprimée, puisque celui qui part à la retraite et qui commence à ce moment-là une activité d'indépendant paiera moins que le pensionné qui a cédé son entreprise.

Une deuxième observation concerne le dernier alinéa de cet article, qui attribue au Roi le pouvoir de définir ce qu'il faut entendre par charge principale d'un enfant. Il est clairement dit dans l'exposé des motifs qu'il y a lieu, pour la définition de ladite charge principale, de se référer à la réglementation sur les allocations familiales. Envisage-t-on d'utiliser une autre définition par le biais de cet article ? Sinon, la délégation au Roi qui est prévue est inutile.

De minister van Financiën geeft toe dat men steeds verder kan gaan in de correctie van bestaande onbillijke situaties. Het feit dat nu één bepaalde situatie wordt aangepakt, sluit niet uit dat men in de toekomst verder kan gaan in de wegwerking van andere anomalieën. De minister merkt verder op dat de Koning de bevoegdheid krijgt om de hele procedure uit te werken, en dus niet alleen de definitie van kinderlast. Het is bijgevolg nuttig dat Hij ook voor de globale materie bevoegd wordt. De memorie van toelichting biedt trouwens alleen een oriëntatie.

De heer Steverlynck zou het spijtig vinden indien een andere definitie wordt gebruikt. Dit zou de praktische uitwerking van de innovatie alleen maar bemoeilijken.

Artikel 66

De heer Steverlynck verwijst naar de nieuwe opdracht voor het Participatiefonds, namelijk deze met betrekking tot de reconversie van een zelfstandige activiteit. Naast het gekende voorbeeld van de uittredingsvergoeding voor kinesisten, vraagt spreker zich af of er nog andere mogelijkheden in het vooruitzicht zijn gesteld?

De vraag is of dit voor het Participatiefonds een neutrale operatie is op begrotingsgebied qua werkingskosten?

Het Participatiefonds is een belangrijk instrument en met een kleine verhoging van de financiële middelen zou aan het financieringstekort dat veel kleine ondernemingen vandaag de dag kennen, kunnen verholpen worden. Dit is des te meer het geval daar het Participatiefonds niet onderworpen is aan de Basel-II-normen, die strenger zijn met betrekking tot bepaalde kredieten voor KMO's. Is het de bedoeling van de minister om effectief extra-financiële middelen toe te schuiven naar het Participatiefonds?

De minister van Financiën verwijst naar de memorie van toelichting, die duidelijk een nieuwe opdracht toekent aan het fonds, doch zonder beperking naar andere sectoren, maar wel mits raadpleging van zijn raad van bestuur. Op dit ogenblik zijn er geen nieuwe initiatieven in het vooruitzicht gesteld.

Qua begrotingsmiddelen is de memorie van toelichting zeer duidelijk: indien andere reconversiemaatregelen worden overwogen, zal het fonds uiteraard gespijsd moeten worden met de nodige middelen. Het engagement van de regering voor steun aan andere sectoren is duidelijk opgenomen in de voorbereidende werken.

De minister vestigt er wel de aandacht op dat de tussenkomsten door het RIZIV zullen worden terugbetaald en dus niet rechtstreeks via de begroting.

Le ministre des Finances concède que l'on peut toujours aller plus loin dans la correction des situations inéquitables existantes. Le fait que l'on s'attaque maintenant à une situation déterminée n'exclut pas la possibilité de continuer à supprimer d'autres anomalies dans le futur. Le ministre note encore que le Roi se voit attribué le pouvoir de définir toute la procédure et, donc, pas seulement la notion de charge d'enfants. Il serait par conséquent utile qu'on lui donne également compétence pour l'ensemble de la matière. L'exposé des motifs se contente d'ailleurs d'indiquer une orientation.

M. Steverlynck déclare qu'il trouverait dommage que l'on utilise une autre définition. En faisant cela, on ne ferait que compliquer la mise au point de l'innovation.

Article 66

M. Steverlynck fait référence à la nouvelle mission du Fonds de participation, à savoir celle qui concerne la reconversion d'une activité indépendante. Il se demande si, outre l'indemnité de sortie pour les kinésithérapeutes, on peut envisager d'autres possibilités pour l'avenir.

La question est de savoir si l'on peut considérer que le problème des frais de fonctionnement du Fonds de participation est neutre sur le plan budgétaire.

Le Fonds de participation est un instrument important et, en augmentant légèrement les moyens financiers, on pourrait remédier au déficit financier auquel bien des petites entreprises sont confrontées aujourd'hui. C'est d'autant plus vrai que le Fonds de participation n'est pas soumis aux normes de Bâle-II qui sont plus sévères en ce qui concerne les crédits payés pour les PME. Le ministre a-t-il pour objectif d'accorder effectivement plus de moyens financiers au Fonds de participation?

Le ministre des Finances fait référence à l'exposé des motifs qui charge clairement le fonds d'une nouvelle mission, et ce, sans prévoir de limitation vers d'autres secteurs, mais en imposant la consultation de son conseil d'administration. Actuellement, aucune initiative nouvelle n'est envisagée.

En ce qui concerne les moyens budgétaires, l'exposé des motifs est très clair: au cas où l'on envisagerait d'autres mesures de reconversion, le fonds devrait évidemment recevoir les moyens nécessaires. L'engagement du gouvernement à fournir de l'aide à d'autres secteurs ressort clairement des travaux préparatoires.

Le ministre attire toutefois l'attention sur le fait que les interventions de l'INAMI seront remboursées, mais qu'elles ne le seront pas directement par le biais du budget.

De heer Steverlynck stelt vast dat zijn vraag slechts ten dele is beantwoord, in die zin dat er buiten reconversiemaatregelen nog andere tussenkomsten zouden kunnen worden overwogen, bijvoorbeeld inzake leningen.

Voor wat de extra financiële middelen buiten deze voor de reconversiemaatregelen betreft, verklaart de minister van Financiën dat zulke maatregelen nog niet werden voorgesteld tijdens de laatste begrotingscontrole. Misschien komt daar verandering in bij het opstellen van de begroting voor 2003.

Artikel 115

De heer Steverlynck stelt vast dit artikel voorziet dat er exploitatie van een zeeschip is wanneer de belastingplichtige eigenaar is. De Raad van State had opgemerkt dat het feit dat iemand eigenaar is, geen voldoende criterium is voor een exploitatie. Waarom volgt de minister dit advies niet ?

Volgens de minister is het niet erg duidelijk welke oplossing de Raad van State precies voorstelt.

De heer Steverlynck vindt integendeel dat de Raad van State zeer duidelijk is : de exploitant gelijkstellen met de loutere eigenaar is voor de Raad van State een te lapidaire techniek om de belastingplichtige aan te duiden.

Men mag ook niet vergeten dat er nog andere gevallen zijn die zich kunnen voordoen, namelijk onder b) en c). Als belastingplichtige kan iemand dus in alle drie de gevallen worden aangeduid.

Het is een soort weerlegbaar vermoeden, een aanduiding. Als hij bewijst dat hij betracht heeft voor een andere, bijvoorbeeld in geval van leasing, is hij geen belastingplichtige meer. Eigenaar zijn op zichzelf is niet genoeg.

De minister belooft binnen een jaar een evaluatie over de toepassing van dit artikel te organiseren.

Artikel 118

De heer Steverlynck verwijst naar de 10-jaarlijkse periode voor het stelsel van vaststelling van de winst aan de hand van tonnage. Dit lijkt bijzonder lang voor een verlieslatend bedrijf.

In Nederland bestaat hetzelfde systeem, en in nog andere landen weer andere, gelijkwaardige maatregelen voor herinvlagging van zeeschepen. Kan de minister informatie verschaffen over deze verschillende systemen in verband met de toegepaste termijnen ?

De minister van Financiën bevestigt dat er uitdrukkelijk werd gestreefd naar een zelfde systeem als het Nederlandse.

M. Steverlynck constate que la réponse à sa question est incomplète en ce sens que l'on pourrait encore envisager, outre les mesures de reconversion, d'autres interventions comme des interventions en matière de prêts.

En ce qui concerne les moyens financiers supplémentaires venant en sus de ce qui est prévu pour les mesures de reconversion, le ministre des Finances déclare que l'on n'en a pas encore proposées au cours du dernier contrôle budgétaire. Les choses changeront peut-être quand l'on élaborera le budget de 2003.

Article 115

M. Steverlynck constate que cet article prévoit qu'il y a exploitation d'un navire lorsque le contribuable est propriétaire. Le Conseil d'État a fait remarquer que le fait d'être propriétaire n'est pas un critère suffisant pour conclure à une exploitation. Pourquoi le ministre ne suit-il pas cet avis ?

Le ministre ne voit pas bien quelle solution le Conseil d'État propose au juste.

M. Steverlynck estime au contraire que le Conseil d'État est très clair : assimiler l'exploitant au simple propriétaire relève, pour le Conseil d'État, d'une technique trop lapidaire pour identifier le contribuable.

Il ne faut pas non plus oublier que d'autres cas sont possibles, à savoir ceux sous b) et c). Quiconque, dans les trois cas, peut donc être identifié comme contribuable.

Il s'agit d'une forme de présomption réfragable, d'une indication. Si le contribuable démontre qu'il a affréter pour le compte d'un tiers, par exemple en cas de leasing, il cesse de l'être. Être propriétaire n'est en soi pas suffisant.

Le ministre promet de procéder à une évaluation de l'application de cet article dans le délai d'un an.

Article 118

M. Steverlynck renvoie à la période de dix ans que prévoit le système de détermination des bénéfices sur la base du tonnage. Cela semble excessivement long dans le cas d'une entreprise déficitaire.

Le même système existe aux Pays-Bas, et d'autres pays appliquent encore d'autres mesures semblables en matière de retour au pavillonnage de navires. Le ministre est-il en mesure de fournir de plus amples informations sur ces différents systèmes de délais appliqués ?

Le ministre des Finances confirme que l'on s'est expressément efforcé d'adopter le même système que celui en vigueur aux Pays-Bas.

Het hier voorziene stelsel is minder gunstig dan in andere landen. Het was eigenlijk de bedoeling om hierdoor gemakkelijker het akkoord van de Europese Commissie, die streng op dergelijke praktijken toeziet, in de wacht te kunnen slepen.

De minister beschikt evenwel *hic et nunc* niet over meer precieze gegevens over de andere stelsels en zal daarover de administratie ondervragen.

Artikel 119

De heer Steverlynck dient het amendement nr. 40 om de afkorting «EUR» te vervangen door het woord «euro». Waarom volgt de minister het advies van de Raad van State terzake niet?

Het gebruik van de afkorting «EUR» is volgens de minister een coherente oplossing, bedacht om het verschil in beide landstalen, namelijk bij de meervoudsform, weg te werken.

Artikel 122

De heer Steverlynck verwijst naar het gebruik van het woord «uitsluitend» om degene die exploiteert voor eigen rekening of voor rekening van derden onder het toepassingsgebied van de wet te brengen. Divisies worden bijgevolg niet aanvaard. In de Kamer verklaarde de minister dat dit was om misbruiken te vermijden die erin zouden kunnen bestaan van de ene divisie naar de andere activa door te schuiven.

Nochtans is de heer Steverlynck van oordeel dat er technieken bestaan om de voordelen van divisies te bewaren en tevens de misbruiken te bestrijden. De huidige tekst is dus onrechtstreeks een rem op de herinvagting.

Daarom dient de heer Steverlynck het amendement nr. 42 in om te vermijden dat vennootschappen die met divisies werken, zich niet onder de vorm van een aparte vennootschap moeten constitueren om van de voordelen van de maatregelen te genieten, en dit op grond van bedrijfsorganisatorische redenen.

De minister meent dat de tekst ongewijzigd moet blijven om misbruiken te vermijden. Men mag bovendien niet vergeten dat er op dit punt een akkoord is afgesloten met de sector, tijdens de onderhandelingen voorafgaandelijk aan de neerlegging van het ontwerp. Het gaat om een eerste fase, wat niet uitsluit dat na een jaar proefdraaien geen versoepeling mogelijk is.

In het geval van forfaitaire maatregelen dringt zulk een strenge aanpak zich niet op. Vandaar het verschil in behandeling tussen dit systeem van artikel 122 en volgende en de forfaitaire methode.

Le système proposé ici est encore moins favorable que celui appliqué dans d'autres pays. On l'a fait dans l'intention d'obtenir plus facilement l'aval de la Commission européenne, qui soumet de telles pratiques à un contrôle sévère.

Le ministre ne dispose toutefois pas dans l'immédiat de données plus précises sur les autres systèmes et demandera à l'administration ce qu'il en est.

Article 119

M. Steverlynck dépose l'amendement n° 40 visant à remplacer l'abréviation «EUR» par le mot «euros». Pourquoi le ministre ne suit-il pas l'avis du Conseil d'État en l'espèce ?

L'usage de l'abréviation «EUR» participe selon le ministre, d'une solution cohérente, imaginée pour éviter qu'il y ait une différence entre les deux langues nationales, au niveau des pluriels.

Article 122

M. Steverlynck renvoie à l'emploi du mot «exclusivement» destiné à faire ressortir au champ d'application de la loi quiconque exploite pour son compte propre ou pour celui de tiers. Les divisions ne sont par conséquent pas tolérées. Le ministre a déclaré à la Chambre que c'était pour éviter les abus qui consisteraient à faire passer des actifs d'une division à l'autre.

M. Steverlynck estime pourtant qu'il existe des techniques permettant de conserver les avantages des divisions tout en luttant contre les abus. Le texte actuel est donc un frein indirect au retour au pavillonnage.

Voilà pourquoi M. Steverlynck dépose l'amendement n° 42 qui vise à éviter que des sociétés qui fonctionnent avec des divisions, doivent se constituer sous forme d'une société distincte pour bénéficier des avantages des mesures, et ce pour des raisons organisationnelles.

Le ministre estime que le texte doit rester inchangé pour éviter les abus. De plus, il ne faut pas oublier qu'un accord a été conclu avec le secteur sur ce point, à la faveur de négociations préalables au dépôt du projet de loi. Il s'agit d'une première phase, ce qui n'exclut pas qu'il puisse y avoir un assouplissement à l'issue d'une année d'expérimentation.

Dans le cas de mesures forfaitaires, une telle sévérité n'est pas de rigueur. D'où la différence de traitement entre le système défini aux articles 122 et suivants et la méthode forfaitaire.

Artikel 123

De heer Steverlynck dient het amendement nr. 43 in dat dezelfde doelstelling heeft als het amendement nr. 42.

Artikel 124

De heer Steverlynck dient het amendement nr. 44 in dat hetzelfde principe herhaalt.

Artikel 125

De heer Steverlynck dient het amendement nr. 45 in dat tot doel heeft dit artikel te doen vervallen. Inderdaad, hier rijzen vragen over de bevoegdheid van de federale wetgever.

De heer Caluwé steunt ten volle de maatregelen die in de artikelen 125 en volgende door de regering in overleg met de betrokken sectoren, werden genomen. Toch wijst hij op het gevaar voor een juridisch probleem, aangezien de Lambermont-akkoorden de bevoegdheid voor het vaststellen van de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstelling van hypothekrechten heeft overgedragen aan de gewesten. In de betrokken artikelen van dit ontwerp wordt echter een vrijstelling gegeven. Is dit geen gewestbevoegdheid?

De minister antwoordt dat de bepalingen van de voorgestelde artikelen 125 tot 127 onder de federale bevoegdheid vallen. De Raad van State ondersteunt deze visie, aangezien geen opmerkingen hierover werden gemaakt.

Artikel 126

De heer Steverlynck dient het amendement nr. 46 in dat dezelfde doelstelling heeft als het amendement nr. 45.

Artikel 127

De heer Steverlynck dient het amendement nr. 47 in dat dezelfde doelstelling heeft als het amendement nr. 45.

Artikel 128

De heer Steverlynck vindt de maatregel van artikel 128 lovenswaardig. Men moet echter oppassen om in de toekomst geen bevoegdheidsconflicten uit te lokken met de gewesten, zoals dat gebeurt met leningen.

Volgens de heer Steverlynck is het *tax shelter*-systeem als voorgesteld in artikel 128 een aanmoediging voor de onderneming die de vrijstelling vraagt

Article 123

M. Steverlynck dépose l'amendement n° 43 qui a la même portée que l'amendement n° 42.

Article 124

M. Steverlynck dépose l'amendement n° 44 qui réitère le même principe.

Article 125

M. Steverlynck dépose l'amendement n° 45 qui vise à supprimer ces articles. On peut en effet s'interroger ici sur la compétence du législateur fédéral.

M. Caluwé soutient pleinement les mesures que le gouvernement a prises dans les articles 125 et suivants, en concertation avec les secteurs concernés. Il souligne cependant le risque de voir surgir un problème juridique, étant donné que les accords du Lambermont ont transféré aux régions le pouvoir de fixer le taux d'imposition, la base d'imposition et les exonérations en matière de droits hypothécaires. Or, les articles concernés du présent projet accordent une exonération. Cela ne relève-t-il pas du pouvoir des régions.

Le ministre répond que les dispositions des articles 125 à 127 proposés relèvent des compétences fédérales. Le Conseil d'Etat partage ce point de vue, étant donné qu'il n'a fait aucune observation à ce sujet.

Article 126

M. Steverlynck dépose l'amendement n° 46 qui a la même portée que l'amendement n° 45.

Article 127

M. Steverlynck dépose l'amendement n° 47 qui a la même portée que l'amendement n° 45.

Article 128

M. Steverlynck qualifie de louable la mesure contenue à l'article 128. Il faudra cependant faire attention à l'avenir de ne pas déclencher de conflits de compétences avec les régions, comme cela se produit avec les emprunts.

Pour M. Steverlynck, le système de *tax shelter* tel qu'il est proposé à l'article 128 encourage la société qui revendique l'exonération à limiter le montant de

om het bedrag van haar investeringen van eigen fondsen te beperken. Naarmate het bedrag van de investering meer geleend geld bevat, moeten er immers minder productie- en exploitatiekosten in België worden betaald. Spreker begrijpt niet waarom men een aanmoediging geeft voor het financieren van audiovisuele producties met geleend geld. Valt het objectief te rechtvaardigen dat er een verschillende behandeling wordt toegepast naar gelang van de wijze van financiering ?

De minister van Financiën antwoordt dat het deel van de investering dat uit leningen mag bestaan, beperkt is tot 40 % van het totale bedrag. De logica van het systeem is dat er een fiscaal voordeel wordt toegekend dat rechtstreeks berekend is op basis van de investering, zonder een onderscheid te maken tussen eigen fondsen of fondsen van derden. Hij wijst er nog op dat de lening terugbetaald moet worden door de onderneming die investeert in een raamovereenkomst en dat die terugbetalingen deel zullen uitmaken van de belastbare grondslag van de onderneming die het bedrag heeft uitgeleend.

De heer Steverlynck dient amendement nr. 48 in, dat ertoe strekt het voordeel van de fiscale vrijstelling te beperken tot de vennootschappen die niet verbonden zijn met ondernemingen voor de productie van audiovisuele werken. De indiener wil op die manier voorkomen dat men een deel van de belastbare grondslag overheeft tussen vennootschappen binnen dezelfde groep.

De minister van Financiën vraagt de tekst van het voorgestelde artikel 194ter, § 2, te handhaven, aangezien de televisieomroepen of ondernemingen die verbonden zijn met Belgische of buitenlandse televisieomroepen nu al niet van het voordeel van de *tax shelter* kunnen genieten. Volgens hem moet men het toepassingsgebied van de maatregel niet nog verder beperken.

De heer Steverlynck vraagt zich af of men het begrip « onderneming die verbonden is met Belgische of buitenlandse televisieomroepen » als gebruikt in de eerste paragraaf, 1^o, tweede streepje, nader kan preciseren.

De heer Steverlynck dient amendement nr. 49 in, subsidiair amendement op amendement nr. 48, dat ertoe strekt te voorkomen dat de vennootschappen van eenzelfde groep die winsten naar elkaar doorsluiten door middel van facturen met prijzen die niet overeenkomen met een redelijke marktprijs, van de fiscale vrijstelling zouden kunnen genieten.

De minister van Financiën antwoordt dat de artikelen 26 en 107 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen de belastingdienst reeds in staat stellen dergelijke misbruiken aan te pakken, door het principe van de economische realiteit te hanteren. Het amendement is dus overbodig.

ses investissements sur fonds propres. En effet, au plus l'investissement est financé par des emprunts, au plus faible sera la part des dépenses de production et d'exploitation qui doit être effectuée en Belgique. L'intervenant ne comprend pas la raison pour laquelle l'on encourage de la sorte le recours à l'emprunt pour financer l'œuvre audiovisuelle. Cette différence de traitement selon le mode de financement est-elle objectivement justifiée ?

Le ministre des Finances répond que le montant de l'investissement qui peut-être réalisé sous forme de prêts est plafonné à 40 %. La logique du système est d'octroyer un avantage fiscal calculé sur l'investissement direct, sans distinguer s'il s'agit de fonds propres ou de fonds de tiers. Par ailleurs, il signale que l'emprunt devra être remboursé par l'entreprise investissant dans une convention-cadre et que ces remboursements se retrouveront dans la base taxable de la société prêteuse.

M. Steverlynck dépose un amendement n° 48 visant à limiter le bénéfice de l'exonération fiscale aux sociétés qui ne sont pas liées à des entreprises assurant la production d'œuvres audiovisuelles. L'auteur veut de la sorte empêcher des transferts de base taxable au sein de sociétés d'un même groupe.

Le ministre des Finances demande le maintien du texte de l'article 194ter, § 2, proposé, car les entreprises de télédiffusion ou les entreprises liées à des entreprises belges ou étrangères de télédiffusion sont déjà exclues du bénéfice du *tax shelter*. Pour l'intervenant, il ne faut pas réduire davantage le champ d'application de la mesure.

M. Steverlynck demande que la notion d'entreprise liée à des entreprises belges ou étrangères de télédiffusion utilisée au § 1^{er}, 1^o, deuxième tiret, soit précisée.

M. Steverlynck dépose un amendement n° 49, subsidiaire à l'amendement n° 48, visant à empêcher que des sociétés d'un même groupe, qui pratiqueraient entre elles des transferts de bénéfice par des facturations à des prix non conformes au marché, puissent bénéficier de l'exonération fiscale.

Le ministre des Finances répond que les articles 26 et 107 du Code d'impôt des sociétés permettent déjà à l'administration de s'attaquer à de tels abus en application du principe de la réalité économique. L'amendement est dès lors superflu.

Artikel 136

De heer Steverlynck dient amendement nr. 50 in, dat ertoe strekt de mogelijkheid te doen vervallen voor de Koning om, in geval van niet-betaling, de inningswijze alsmede het bedrag van de administratieve sancties vast te stellen.

Volgens de indiener moeten de inningswijzen bij wet worden vastgelegd. Het is niet mogelijk zoveel bevoegdheid te delegeren over een dergelijk punt. Voor het overige verwijst spreker naar de verantwoording van zijn amendement.

De minister van Financiën wijst erop dat de Raad van State, die zeer opmerkzaam is wat de bevoegdheden betreft die door de wetgever aan de uitvoerende macht worden gegeven, hierover geen opmerkingen heeft gemaakt. Het delegeren van deze bevoegdheid is des te aannemelijker, daar het niet om een fiscale maatregel gaat.

Artikel 166

De heer Steverlynck dient amendement nr. 51 in, dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen. Volgens spreker moet artikel 166 eigenlijk geïnterpreteerd worden als een budgettaire bepaling, die niet op zijn plaats is in een programmatuur.

Artikel 168

De heer Steverlynck c.s. dienen amendement nr. 77 in, dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

Mevrouw Thijs herinnert eraan dat de Onderzoekscommissie inzake de georganiseerde criminaliteit tijdens de vorige legislatuur tot het besluit was gekomen dat de controle op de import en export van diamanten verscherpt moest worden.

Spreekster verwijst tevens naar de werkzaamheden van de Onderzoekscommissie «Grote Meren». Zij merkt op dat de huidige tekst niet overeenstemt met wat tussen de regering en de sector was overeengekomen. Zij wijst op de gevolgen die de voorgestelde maatregelen zullen hebben voor andere economische sectoren die op de een of andere manier gebruik maken van diamanten en die nu dus onder het toezicht van de Koning zouden vallen. Moet de regering hierover geen overleg plegen met het VBO?

De maatregelen die voorgesteld worden voor de controle van de activiteiten binnen de diamantsector zijn veel te algemeen. Spreekster verwijst naar de opmerkingen van de Raad van State. Dit alles aan de Koning toevertrouwen is ongrondwettig. Het zou bijgevolg de rechtsgeldigheid aantasten van de controle die de Koning op de sector uitoefent. Om al deze redenen pleit zij er dus voor artikel 168 te doen vervallen.

Article 136

M. Steverlynck dépose un amendement n° 50 visant à supprimer la délégation qui est donnée au Roi pour fixer les modalités de perception ainsi que le montant des sanctions administratives applicables en cas de non-paiement.

Pour l'auteur, ces modalités doivent être fixées dans la loi. Il n'est pas possible de donner une délégation aussi large sur ce point. L'intervenant renvoie pour le surplus à la justification de son amendement.

Le ministre des Finances fait remarquer que le Conseil d'État, qui est très attentif aux délégations données par le législateur au pouvoir exécutif, n'a fait aucune remarque sur ce point. La délégation est d'autant plus admissible qu'elle ne vise pas une mesure fiscale.

Article 166

M. Steverlynck dépose un amendement n° 51 visant à supprimer cet article. Selon l'intervenant, l'article 166 doit s'analyser comme une disposition budgétaire qui n'est pas à sa place dans une loi-programme.

Article 168

M. Steverlynck et consorts déposent un amendement n° 77 visant à supprimer cet article.

Mme Thijs rappelle que la Commission d'enquête sur la criminalité organisée avait, lors de la législature précédente, abouti à la conclusion qu'il fallait améliorer le contrôle sur l'importation et l'exportation de diamant.

L'intervenant renvoie également aux travaux de la Commission d'enquête «Grands Lacs». Elle fait remarquer que le texte à l'examen ne correspond pas à ce qui avait été négocié par le gouvernement avec le secteur. Elle attire l'attention sur les conséquences des mesures proposées sur les autres secteurs économiques qui, d'une manière ou d'une autre, sont utilisateurs de diamants et qui tomberont dès lors sous le coup de la surveillance exercée par le Roi. Ne faudrait-il pas que le gouvernement se concerte avec la FEB sur ce point ?

Les mesures proposées pour assurer le contrôle des actes accomplis dans le secteur du diamant sont beaucoup trop larges. L'intervenant renvoie aux remarques formulées par le Conseil d'État. Une telle délégation au Roi est inconstitutionnelle. Cela entâchera par conséquent la validité du contrôle que le Roi exercera sur le secteur. Pour toutes ces raisons, elle plaide pour la suppression de l'article 168.

De heer Steverlynck vraagt nog een verduidelijking. Het artikel 168 stelt dat alle transacties betreffende de diamantsector in België onder het toezicht van de Koning vallen. Slaat dit ook op transacties van bedrijven in bijvoorbeeld de automobielsector die diamantboren gebruiken ?

De minister van Financiën antwoordt dat voor deze specifieke sectoren een aantal specifieke wetten en normen gelden. Daarnaast zal de Ministerraad op 19 juli 2002 een wetsontwerp bespreken dat een aantal zaken hieromtrent verder verduidelijkt. Algemeen dient echter te worden benadrukt dat het voor de betrokken sector van het grootste belang is dat de controle geloofwaardig en voldoende is. Zoniet zal de sector zelf als eerste de gevolgen van een gebrekkige controle ondervinden.

De heren Steverlynck c.s. dienen het amendement nr. 78 in dat een subsidiair amendement op het amendement nr. 77 is en ertoe strekt het ontworpen artikel 168 te vervangen.

De heer Steverlynck stelt dat uit de werkzaamheden van de Onderzoekscommissie naar de georganiseerde misdaad in België blijkt dat er vooral nood was aan een preventief toezicht op de in- en uitvoer van diamant in België. Er kan dus geen sprake zijn van een algemeen toezicht op alle transacties die plaatsvinden in België of op de gehele sector maar slechts op de activiteiten die betrekking hebben op het buitenland. Daarom wordt voorgesteld om de Koning toezicht uit te laten oefenen op de transacties bedoeld in artikel 169, waarbij een verslag wordt opgesteld betreffende de evolutie en de karakteristieken van deze transacties, dat jaarlijks aan de Senaat moet worden voorgelegd.

De minister van Financiën antwoordt dat dit amendement gebaseerd is op een andere oriëntatie dan het voorstel van de regering. Dit laatste beschermt de sector echter op een betere manier.

Artikel 169

Voor mevrouw Thijs moet het toezicht op de diamantsector zich beperken tot de diamantinvoer en -uitvoer, overeenkomstig de aanbevelingen van de Opvolgingscommissie inzake de georganiseerde criminaliteit.

Ten slotte herinnert ze eraan dat de tekst van het ontwerp niet overeenstemt met wat met de «Hoge Raad voor de diamant» werd overeengekomen.

De heer Morael is het niet eens met de vorige interventie. De onderzoekscommissie «Grote Meren» heeft duidelijk gemaakt dat er zich in de diamantsector minstens twee problemen stellen: de financiële fraude, een verschijnsel dat niet specifiek is voor de sector, en de financiering van de militaire activiteit door de sector.

M. Steverlynck demande encore une précision. L'article 168 prévoit que toutes les transactions relatives au secteur du diamant sont soumises en Belgique à la surveillance du Roi. Cela porte-t-il aussi sur les transactions d'entreprises appartenant, par exemple, au secteur automobile, qui utilisent des foreuses diamant ?

Le ministre des Finances répond que ces secteurs spécifiques sont soumis à une série de lois et de normes spécifiques. En outre, le Conseil des ministres discutera, le 19 juillet 2002, un projet de loi précisant plusieurs éléments de la question. Force est toutefois de souligner d'une manière générale qu'il est capital pour le secteur concerné que le contrôle soit crédible et suffisant. Sans quoi, le secteur sera le premier à faire les frais d'un contrôle déficient.

MM. Steverlynck et consorts déposent l'amendement n° 78 qui est un amendement subsidiaire à l'amendement n° 77 et qui tend à remplacer l'article 168 en projet.

M. Steverlynck affirme qu'il ressort des travaux de la Commission d'enquête sur la criminalité organisée en Belgique que l'on avait surtout besoin d'une surveillance préventive des importations et des exportations de diamant en Belgique. Il ne saurait donc être question d'une surveillance générale s'étendant à toutes les transactions effectuées en Belgique ou à l'ensemble du secteur; la surveillance devrait plutôt se limiter aux activités en relation avec l'étranger. C'est pourquoi il est proposé de confier au Roi la surveillance des transactions visées à l'article 169, à charge pour lui de soumettre chaque année au Sénat un rapport relatif à l'évolution et aux caractéristiques de ces transactions.

Le ministre des Finances répond que cet amendement participe d'une autre orientation que la proposition du gouvernement mais qu'il protège moins bien le secteur que cette dernière.

Article 169

Pour Mme Thijs, le régime de surveillance du secteur du diamant doit se limiter, conformément aux recommandations de la Commission d'enquête sur la criminalité organisée, aux importations et exportations de diamants.

Enfin, elle rappelle que le texte en projet ne correspond pas à ce qui avait été négocié avec le «Hoge Raad voor diamant».

M. Morael ne se rallie pas à l'intervention précédente. La commission d'enquête «Grands Lacs» a établi que deux problèmes au moins se posent dans le secteur du diamant: la fraude financière, phénomène qui n'est pas propre au secteur, et le financement de l'activité militaire par le secteur.

Spreker denkt dat indien de sector zichzelf gereguleerd had, het niet nodig zou zijn vandaag maatregelen te treffen om hem te controleren. Hij steunt dus de maatregelen die de regering voorstelt.

De minister van Financiën erkent dat er met de diamantsector onderhandeld werd. Op een bepaald ogenblik moet de regering evenwel haar verantwoordelijkheid opnemen en bij het Parlement een ontwerp indienen. Het Parlement kan dan beslissen of het dat ontwerp amendeert. De onderhandelingen met de sector doen geenszins de prerogatieven van de uitvoerende en de wetgevende macht teniet. Tot slot merkt de minister op dat er nog contacten met de sector zullen zijn bij de voorbereiding van de uitvoeringsmaatregelen.

Wat de delegatie aan de Koning betreft, herinnert de minister eraan dat de Raad van State in zijn advies van 3 mei 2002 het volgende heeft verklaard: «Minstens zou de wetgever zelf de basisregelen moeten bepalen, teneinde de beleidsvrijheid van de Koning binnen aanvaardbare grenzen te houden» (stuk Kamer, nr. 50-1823/001, blz. 174). De regering heeft met die opmerking rekening gehouden en de tekst van het voorontwerp aangepast.

De heer Steverlynck c.s. dienen het amendement nr. 79 in dat ertoe strekt om in de verschillende onderdelen van dit artikel de woorden «de transacties» te vervangen door de woorden «de in- en uitvoer».

De heer Steverlynck stelt dat het de bedoeling was dat slechts de transnationale transacties het voorwerp zouden uitmaken van een toezicht. Thans strekt het toepassingsgebied van de wet zich uit over alle transacties die plaatsvinden op het Belgisch grondgebied. Dit is nooit de bedoeling geweest van de diamantsector en dit werd zelfs niet besproken tijdens de onderhandelingen over deze bepaling met de Hoge Raad voor de diamant. In het verslag over de georganiseerde misdaad in België werd er duidelijk gesteld dat de diamantsector in zijn geheel niet is aangetast door de georganiseerde misdaad, maar dat men via toezicht op de in- en uitvoer van diamant moet vermijden dat deze criminale randfenomenen zich zouden veralgemenen. Ten slotte komt de huidige bepaling overeen met het instellen van een algemeen patentrecht waarbij de Koning voorkennis heeft van elke transactie, hetgeen waarschijnlijk is ingegeven door enige fiscale bekommernis van de regering.

De minister van Financiën benadrukt dat noch in de memorie van toelichting, noch in de originele wet, verwezen wordt naar louter transnationale transacties. De bedoeling is om toezicht uit te oefenen op de volledige sector om aldus deze op de best mogelijke manier te beschermen.

De heer Steverlynck verwijst niettemin naar de uitspraken van minister van Economie die stelde dat vooral een efficiënte controle op de in- en uitvoer van diamanten primeert.

L'orateur pense que si le secteur s'était auto-régulé, il ne serait pas nécessaire d'adopter aujourd'hui des mesures pour le contrôler. Il soutient dès lors les mesures proposées par le gouvernement.

Le ministre des Finances reconnaît qu'il y a eu des négociations avec le secteur diamantaire. Cependant, à un moment donné, il revient au gouvernement de prendre ses responsabilités en présentant un projet au Parlement, lequel peut décider de l'amender. Les négociations avec le secteur ne suppriment en rien les prérogatives des pouvoirs exécutif et législatif. Le ministre remarque enfin que des contacts auront encore lieu avec le secteur lors de la préparation des mesures d'exécution.

En ce qui concerne la délégation qui est faite au Roi, le ministre rappelle que le Conseil d'État a, dans son avis du 3 mai 2002, préciser «À tout le moins, le législateur même devrait fixer les règles de base afin de maintenir la liberté d'action du roi dans des limites acceptables» (doc. Chambre, n° 50-1823/001, p. 174). Cette remarque a été rencontrée par le gouvernement qui a adapté le texte de l'avant projet.

M. Steverlynck et consorts déposent l'amendement n° 79, qui tend à remplacer dans les différentes parties de cet article le terme «transactions» par «importations et exportations».

M. Steverlynck rappelle que l'idée était que seules les transactions transnationales feraient l'objet d'un contrôle. À présent, le champ d'application de la loi s'étend à toutes les transactions réalisées en territoire belge. Telle n'a jamais été l'intention du secteur diamantaire et cela n'a même pas été discuté au cours des négociations sur cette disposition avec le Conseil supérieur du diamant. Dans le rapport sur la criminalité organisée en Belgique, il est clairement dit que le secteur du diamant dans son ensemble n'est pas touché par la criminalité organisée, mais que l'on doit éviter, par un contrôle des importations et des exportations du diamant, que ce phénomène criminel marginal ne se généralise. Enfin, la disposition actuelle revient à instaurer un droit de patente général dans lequel le Roi est informé à l'avance de toute transaction, une démarche vraisemblablement non dénuée d'arrière-pensée fiscale dans le chef du gouvernement.

Le ministre des Finances souligne qu'il n'est fait référence ni dans l'exposé des motifs ni dans la loi originelle à des transactions purement transnationales. Le but est de contrôler l'ensemble du secteur afin de le protéger de la meilleure manière possible.

M. Steverlynck renvoie néanmoins aux déclarations du ministre de l'Économie, qui a affirmé qu'il s'agissait surtout de contrôler efficacement les importations et les exportations du diamant.

De minister van Financiën antwoordt dat een brede interpretatie door de regering werd aanvaard.

De heer Morael herhaalt dat de experten in hun verschillende getuigenissen voor de parlementaire onderzoekscommissie «Grote Meren» allen het belang van een volledige controle op de sector benadruktten. Onder voorbehoud van de definitieve conclusies van deze onderzoekscommissie, beantwoordt het voorstel van de regering aan deze verzuchting.

Artikel 171

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 80 in dat ertoe strekt dit artikel te vervangen door een andere bepaling.

De heer Steverlynck stipt aan dat de Ethische Commissie voor de informatiediensten via telecommunicatie een voorstel van Ethische Code opstelt die door de Koning nog moet worden bevestigd. De personen die informatiediensten aanbieden via de spraaktelefoon dienst of de mobiele telefoon dienst, moeten deze Ethische Code in acht nemen.

Via een amendement ingediend in de Kamer van volksvertegenwoordigers werden ook de aanbieders via internettoegang hiertoe verplicht. Deze Ethische Code werd in 1991 voorzien om de consument te beschermen tegen een te hoge kostprijs van de aangeboden diensten. De code zou bepalen welke diensten onder welke voorwaarden zouden kunnen worden aangeboden. Er werden tevens sancties voorzien in geval van een overtreding van deze code. Die Ethische Code bestaat op dit ogenblik echter nog niet. Daarnaast werd de Ethische Commissie nog steeds niet geïnstalleerd. Er wordt hier dus voorgesteld om een wet te wijzigen die nog niet werd uitgevoerd.

Het CD&V-amendement, ingediend in de Kamer van volksvertegenwoordigers, richtte zich op alle openbare telecommunicatienetten, zoals gedefinieerd in de wet van 1991, en dus op alle vormen van telecommunicatiediensten (SMS, telefonie, internettoegang, ed.) voor zover deze geheel of gedeeltelijk voor het publiek toegankelijk zijn. De huidige tekst spreekt van internettoegang, diensten via netwerken voor spraaktelefoon diensten en diensten aangeboden via mobiele netwerken. Dit wil dus zeggen dat minstens ook niet aan het publiek aangeboden diensten via «mobiele telefoon diensten» zoals de eigen mobiele netwerken van een spoorwegexploitant, aan de regeling zullen onderworpen worden. Kan dit wel de bedoeling zijn ?

Door alle dienstverlening te viseren maar echter niet te spreken van openbare netwerken, worden mogelijkerwijs ook telecommunicatienetwerken geviseerd van bijvoorbeeld de NAVO en het Belgische leger. Ook inbelverbindingen via internetconnectie op het intranet van bedrijven vallen onder deze Ethische Code. Vraag is of dit eveneens de bedoeling is. In

Le ministre des Finances répond que le gouvernement a admis une interprétation plus large.

M. Morael répète que dans leurs différents témoignages devant la commission d'enquête parlementaire, les experts ont tous souligné l'importance d'un contrôle complet. Sous réserve des conclusions définitives de cette commission d'enquête, la proposition du gouvernement répond à cette aspiration.

Article 171

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 80, qui tend à remplacer cet article par une autre disposition.

M. Steverlynck souligne que la Commission d'éthique des services d'information par télécommunication rédige une proposition de Code d'éthique qui doit encore être confirmée par le Roi. Les personnes qui offrent des services d'information par téléphonie vocale ou par radio-téléphonie mobile doivent respecter ce Code d'éthique.

Un amendement déposé à la Chambre des représentants a soumis à la même obligation l'offre par accès à internet. Ce Code d'éthique a été prévu en 1991 pour protéger le consommateur contre un coût trop élevé des services proposés. Le code devait déterminer quels services pourraient être offerts et à quelles conditions. Des sanctions étaient également prévues en cas d'infraction au code. Ce Code d'éthique n'existe toutefois pas encore à l'heure qu'il est. D'autre part, la Commission d'éthique n'a toujours pas été installée. Il est donc proposé ici de modifier une loi qui n'a pas encore été mise à exécution.

L'amendement déposé par le CD&V à la Chambre des représentants visait tous les réseaux publics de télécommunication au sens de la loi de 1991, et donc toutes les formes de services de télécommunication (SMS, téléphonie, accès à internet, etc.), pour autant qu'ils soient accessibles entièrement ou partiellement au public. Le texte actuel parle d'accès à l'internet, de services offerts par des réseaux de services de téléphonie vocale et de services offerts par des réseaux mobiles. Cela veut donc dire qu'à tout le moins, des services de radio-téléphonie mobile non offerts au public, comme les réseaux mobiles propres d'un exploitant ferroviaire, seront aussi soumis à la réglementation. Est-ce bien là l'intention ?

En visant toute prestation de services et en ne parlant pas de réseaux publics, il se peut que soient visés également les réseaux de télécommunication, par exemple, de l'OTAN et de l'armée belge. Les connexions à distance, par le biais d'internet, à l'intranet des entreprises tombent également sous le coup de ce Code éthique. La question est de savoir si

dit opzicht is het ook verwonderlijk dat een vertegenwoordiger van gezinsbelangen zich moet inlaten met bedrijfsnetwerken. In die zin kan de samenstelling van de Ethische Commissie gezien worden als een aanduiding dat de wetgever diensten voor het publiek of eindgebruikers heeft geviseerd. De oorspronkelijke tekst van het CD&V amendement, ingediend in de Kamer van volksvertegenwoordigers, was in die zin meer in overeenstemming met de bedoeling om vooral de publieke telecommunicatiedienstverlening te viseren. Nu dreigt de Ethische Commissie overbodige taken op zich te nemen, terwijl ze haar werkzaamheden nog moet starten.

Het argument van de minister als zouden ook andere operatoren die niet onder de openbare dienstverlening vallen, moeten gehoorzamen aan deze Ethische Code, is irrelevant, aangezien het criterium van de toegang van de eindgebruiker tot het netwerk, moet gelden.

Ten slotte worden administratieve sancties opgelegd waartegen men niet in beroep kan gaan bij een rechtscollege met volle rechtsmacht, hetgeen een inbreuk is op het internationaal recht.

De minister van Financiën antwoordt dat alle privé netwerken en intranetwerken per definitie uitgesloten zijn.

Artikel 171bis (nieuw)

De heren Steverlynck en Caluwé dienen vervolgens het amendement nr. 81 in dat tot doel heeft een nieuw artikel 171bis toe te voegen om in een beroepsomgeving te voorzien tegen de beslissing van de Ethische Commissie tot toekenning van een administratieve geldboete.

De minister van Financiën is van oordeel dat de inhoud van het voorgestelde artikel 171bis niet op zijn plaats is in een programmatuur. Dit moet worden bekeken in het licht van een grondige herziening van de wet van 21 maart 1991. Verder moet het duidelijk zijn dat het toepassingsgebied van de Ethische Code zo ruim mogelijk moet zijn. Er bestaan trouwens ook nog specifieke wetten die op specifieke situaties van toepassing zijn.

De heer Steverlynck informeert naar de stand van zaken betreffende het opstarten van de Ethische Commissie en het opstellen van de voornoemde Ethische Code.

De minister antwoordt dat dit zo snel mogelijk zal gebeuren.

Artikel 172

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 82 in dat ertoe strekt in het artikel 172 het woord «fysiek» te vervangen door het woord «niet-digitale».

cela est voulu aussi. À cet égard, il est par ailleurs étonnant qu'un représentant des intérêts des ménages doive s'occuper des réseaux d'entreprises. En ce sens, la composition de la Commission d'éthique peut être vue comme une indication que le législateur a visé les services destinés au public ou aux utilisateurs finals. Le texte initial de l'amendement CD&V, déposé à la Chambre, était de ce point de vue davantage en conformité avec l'intention de viser surtout les services publics de télécommunication. À présent, la Commission d'éthique risque de prendre sur elle de tâches superflues, alors même qu'elle doit encore entamer ses activités.

L'argument du ministre selon lequel d'autres opérateurs ne relevant pas du service public doivent se soumettre à ce Code d'éthique n'est pas pertinent, vu que le critère de l'accès de l'utilisateur final au réseau doit s'appliquer.

Enfin, on impose des sanctions administratives contre lesquelles il n'est pas possible de se pourvoir auprès d'un collège de pleine juridiction, ce qui constitue une infraction au droit international.

Le ministre des Finances répond que tous les réseaux privés et les réseaux intranets sont exclus par définition.

Article 171bis (nouveau)

MM. Steverlynck et Caluwé déposent ensuite l'amendement n° 81, qui vise à ajouter un article 171bis (nouveau) afin de prévoir un recours contre la décision de la Commission d'éthique infligeant une amende administrative.

Le ministre des Finances estime que le contenu de l'article 171bis proposé n'a pas sa place dans une loi-programme. Cette question doit être envisagée dans le cadre d'une réforme approfondie de la loi du 21 mars 1991. De plus, il doit être clair qu'il faut que le champ d'application du Code d'éthique soit le plus large possible. Il n'existe du reste pas encore de loi spécifique applicable aux situations spécifiques.

M. Steverlynck demande où en est le démarrage de la Commission d'éthique et la rédaction du Code d'éthique susvisé.

Le ministre répond que cela se fera le plus rapidement possible.

Article 172

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 82, qui vise à remplacer, dans l'article 172, le mot «physiques» par le mot «non numériques».

De heer Steverlynck verantwoordt dit amendement door te stellen dat een digitale zending eveneens «fysiek» is in die zin dat het gaat om elektronische signalen. De voorgestelde bepaling sluit beter aan bij de bedoeling van de steller, namelijk het openstellen van de markt voor aangetekende digitale zendingen.

De minister van Financiën meent evenwel dat de tekst voldoende duidelijk is en vraagt het amendement te verwerpen.

Artikel 173

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 83 in dat ertoe strekt in dit artikel een bepaling toe te voegen.

De heer Steverlynck stipt aan dat dit artikel tot doel heeft om de termijn die aan het BIPT wordt gegeven om een lijst op te stellen van ondernemingen die bijkdrageplichtig zijn aan het Compensatiefonds, met drie maanden te verlengen. Het is echter bekend dat het instituut kampt met een gebrek aan middelen, zowel financiële als personeel, om deze taak naar behoren uit te oefenen. Vandaar dat er wordt voorgesteld om aan artikel 173 toe te voegen dat de minister de nodige geldelijke middelen en personeel aan het instituut ter beschikking zal stellen om te garanderen dat deze de betrokken lijst tijdig kan publiceren.

De minister van Financiën acht het overbodig om dergelijke vanzelfsprekende bepaling die verwijst naar de beginselen van behoorlijk bestuur, in een wet op te nemen. Men zou zich trouwens kunnen afvragen wat de sanctie is bij de niet-naleving van deze bepaling. Er wordt wel nota genomen van de vraag om spoed te zetten achter het opstellen van deze lijst.

Artikel 174

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 84 in dat ertoe strekt een tekstuile verduidelijking aan te brengen in dit artikel. Dit amendement wordt echter ingetrokken.

Artikel 175

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 85 in dat ertoe strekt artikel 175 te doen vervallen.

De heer Steverlynck ziet het nut niet in van het verlenen van extra volmachten om de problemen rond de fusie Belgacom-Proximus op te lossen. De minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven stelde onlangs verheugd te zijn nog geen stappen inzake deze problematiek te hebben genomen. Het verdient dus aanbeveling om onder de huidige marktomstandigheden niet overhaast over te gaan tot een fusie tussen Belgacom en Proximus.

M. Steverlynck justifie cet amendement en posant qu'un envoi numérique est lui aussi «physique» dans le sens où il s'agit de signaux électroniques. La disposition proposée correspond mieux à l'intention de l'auteur du texte, à savoir l'ouverture du marché des envois recommandés électroniques.

Le ministre des Finances estime cependant que le texte est suffisamment clair et demande le rejet de l'amendement.

Article 173

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 83 tendant à ajouter une disposition à cet article.

M. Steverlynck souligne que cet article vise à prolonger de trois mois le délai accordé à l'IBPT pour dresser une liste des entreprises obligées de contribuer au Fonds de compensation. Or, on sait que cet institut manque de personnel et de moyens pour s'acquitter correctement de cette tâche. C'est pourquoi il est proposé d'ajouter à l'article 173 que le ministre mettra à la disposition de l'institut les moyens financiers et le personnel nécessaires pour garantir que celui-ci sera à même de publier la liste dans les délais.

Le ministre des Finances juge superflu de reprendre dans une loi une disposition aussi évidente qui renvoie aux principes de bonne administration. On peut d'ailleurs se demander quelle serait la sanction prévue en cas de non-respect de cette disposition. On prend cependant acte de la demande d'accélérer l'élaboration de la liste en question.

Article 174

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 84 tendant à apporter une correction de texte à cet article. Cet amendement est toutefois retiré.

Article 175

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 85 qui vise à supprimer l'article 175.

M. Steverlynck ne voit pas l'utilité d'accorder des pouvoirs spéciaux supplémentaires pour résoudre les problèmes liés à la fusion Belgacom-Proximus. Le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques s'est réjoui récemment de ce qu'il n'avait pas encore pris de mesures dans le cadre de cette problématique. Il est donc souhaitable, dans les conditions actuelles du marché, de ne pas faire preuve de hâte excessive pour procéder à une fusion entre Belgacom et Proximus.

De heer Caluwé vraagt naar de verantwoording voor de verlenging van deze volmacht. Indien er geen gesprekken tussen de partijen plaatsvinden, zijn de toegekende bijzondere machten zonder voorwerp wegens het wegvalLEN van de hoogdringendheid, en kunnen zij opgeheven worden. Bijzondere machten kunnen immers enkel gelden voor een beperkte periode en voor zover er sprake is van uitzonderlijke omstandigheden, *in casu* een snelle fusie of overname-operatie.

De heer de Grauwe verwijst naar de uiteenzetting en de antwoorden van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven tijdens de algemene besprekking. Deze volmacht is verantwoord door de snelle veranderingen op de telecommarkt, waardoor er zich zeer snel onverwachte opportuniteiten kunnen aanbieden. De regering moet dan zeer kort op de bal kunnen spelen.

De heer Steverlynck weerlegt dit argument door te stellen dat, indien nodig, het Parlement zeer snel kan werken. Verder brengt hij in herinnering dat ter gelegenheid van de vorige programmawet, eveneens volmachten werden verleend aan dezelfde minister om zo snel mogelijk het statuut van de meewerkende echtgenoot te regelen. Deze regeling had in januari 2002 een feit moeten zijn, maar een wetsontwerp terzake is nog steeds niet ingediend.

Artikel 177

De heer Steverlynck stelt met het amendement nr. 86 dit artikel te doen vervallen omdat het statuut van de voltrokken koopverkoop onzeker is.

Spreker verwijst naar de verantwoording bij dit amendement. Het artikel moet geschrapt worden want het is een voorbeeld van een zekere vorm van klungelijheid.

De minister van Financiën antwoordt dat de bepalingen van onderhavig ontwerp volstaan. Enerzijds gaan ze ver genoeg, aangezien ze de verkoop van alle gronden of van een deel ervan mogelijk maken en, anderzijds, zijn de bepalingen die dit amendement voorstelt niet noodzakelijk. Artikel 177 corrigeert gewoon wat niet werd opgemerkt bij de start van de operatie in 2001.

Volgens de heer Steverlynck moet de regering, door het haastwerk van 2001, nu corrigerend optreden. In realiteit is er al wel een compromis gesloten. De vraag is voor welke gronden wel en voor welke niet? Kan de minister de juridische toestand van de koop-verkoop die reeds gebeurd is, mededelen?

De minister van Financiën verklaart terzake geen nadere inlichtingen te kunnen verstrekken.

M. Caluwé s'enquiert de la justification de ces pouvoirs spéciaux. En effet, s'il n'y a pas de négociations entre les parties, les pouvoirs spéciaux accordés deviennent sans objet en raison de la disparition de l'urgence; ils peuvent donc être supprimés. Les pouvoirs spéciaux ne peuvent en effet être valables que pour une période limitée et pour autant qu'il soit question de circonstances exceptionnelles, c'est-à-dire, en l'espèce, une fusion ou une opération de reprise rapides.

M. De Grauwe renvoie à l'exposé et aux réponses du ministre de Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques lors de la discussion générale. Ces pouvoirs spéciaux sont justifiés par les changements rapides qui interviennent sur le marché des télécommunications à la suite desquels des occasions inattendues peuvent se présenter à très brève échéance. Le gouvernement doit alors avoir la possibilité de réagir très rapidement.

M. Steverlynck réfute cet argument en déclarant que le Parlement peut travailler très rapidement en cas de besoin. Pour le reste, il rappelle qu'à l'occasion de la loi-programme précédente, le Parlement avait accordé des pouvoirs spéciaux au même ministre afin de régler le plus rapidement possible le statut du conjoint aidant. Cette réglementation aurait dû être une réalité en janvier 2002 mais on n'a toujours pas déposé de projet de loi à ce sujet.

Article 177

Par l'amendement n° 86, M. Steverlynck propose de supprimer cet article car le statut de l'achat-vente réalisé est incertain.

L'intervenant renvoie à la justification de cet amendement. Il faut supprimer cet article parce que c'est un exemple d'une certaine forme de travail bâclé.

Le ministre des Finances répond que les dispositions du présent projet suffisent. À la fois elles vont suffisamment loin en permettant l'opération sur l'ensemble ou une partie des terrains, d'autre part, les dispositions que cet amendement propose ne sont pas indispensables. L'article 177 corrige simplement ce qui n'avait pas été remarqué au départ de l'opération en 2001.

Selon M. Steverlynck, le gouvernement doit apporter maintenant des corrections parce qu'il a travaillé à la hâte en 2001. En réalité, toutefois, on a déjà conclu un compromis. La question est de savoir pour quels terrains on a conclu un compromis et pour lesquels on ne l'a pas fait. Le ministre peut-il indiquer quelle est la situation juridique de l'achat-vente qui a déjà eu lieu?

Le ministre des Finances déclare qu'il ne peut pas fournir d'informations plus précises.

De heer Steverlynck is van oordeel dat het verslag van de Kamer ook geen duidelijk overzicht geeft van wat nu reeds juridisch in een koopcompromis gesloten is, terwijl dit nodig is om de positie van deze maatregelen duidelijk te kunnen inschatten. Waren de gronden die niet nuttig zijn voor de luchthaven reeds opgenomen in de koopovereenkomst? Het feit dat in de memorie van toelichting wordt gesteld dat de maatregel dringend is omwille van de rechtszekerheid, maakt dat spreker wil weten wat er nu eigenlijk in de compromisovereenkomst is opgenomen.

Artikel 177bis

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 87 in. Dit amendement heeft tot doel een nieuw lid toe te voegen in artikel 161, § 3, van de programmawet van 30 december 2001, zeggende dat die ontbindende voorwaarden die bepaald zijn in vorige leden, niet van toepassing zijn indien de onroerende goederen niet nuttig zijn voor de exploitatie van de luchthaven.

Het gaat hier dus om die landbouwgronden die onder meer gelegen zijn in Charleroi of in Oostende. De auteurs van het amendement hebben voorheen reeds gesteld dat een retroactieve annulatie van de verkoop van deze gronden door de wetgever in strijd zou zijn met het gelijkheidsbeginsel en dus verdient het aanbeveling het voor BIAC mogelijk te maken deze gronden op een soepele manier verder te verkopen.

Het amendement nr. 87 moet samen gelezen worden met het amendement nr. 86 dat het schrappen van artikel 177 voorziet.

Artikel 177ter (nieuw)

Ten slotte dienen dezelfde auteurs nog een amendement nr. 88 in dat ertoe strekt om een artikel 177ter in te voegen. Ook dit amendement betreft de onvoorzichtigheid waarmee een aantal gronden verkocht werden aan BIAC terwijl die voor BIAC van geen enkel nut zijn. Om BIAC toe te laten deze gronden op een soepele manier verder te verkopen, moet een § 4 aan artikel 162 van de programmawet van 30 december 2001 worden toegevoegd.

Artikel 178

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 89 in.

De heer Steverlynck is van oordeel dat de tekst, zoals die nu voorligt, het toekennen van delegaties onnodig compliceert. Wanneer het de regering menens is met het responsabiliseren van de topambtenaren — en daar gaat hij van uit — dan moeten zij ook reële zeggingskracht hebben in hun instelling.

M. Steverlynck estime que le rapport de la Chambre ne donne pas lui non plus d'aperçu clair de ce qui a été inscrit juridiquement dans un compromis de vente, alors qu'on devrait en avoir un pour pouvoir évaluer clairement la portée de ces mesures. Les terrains qui n'étaient pas utiles à l'aéroport figuraient-ils déjà dans le compromis de vente? Comme l'exposé des motifs dispose que la modification doit être opérée aussi rapidement que possible pour des raisons de sécurité juridique, l'intervenant souhaite savoir ce qui figure en réalité dans le compromis.

Article 177bis

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 87. Cet amendement vise à insérer un nouvel alinéa à l'article 161, § 3, de la loi-programme du 30 décembre 2001, selon lequel les conditions de dissolution prévues aux alinéas précédents ne sont pas applicables si les immeubles ne sont pas nécessaires à l'exploitation de l'aéroport.

Il s'agit donc en l'occurrence des terrains agricoles situés notamment à Charleroi ou à Ostende. Les auteurs de l'amendement ont déjà affirmé auparavant qu'une annulation rétroactive, par le législateur, de la vente de ces terrains serait contraire au principe d'égalité et qu'il est donc préférable de permettre à la BIAC de vendre aisément ces terrains.

L'amendement n° 87 doit être lu conjointement avec l'amendement n° 86, qui vise à supprimer l'article 177.

Article 177ter (nouveau)

Enfin, les auteurs déposent encore un amendement n° 88, qui vise à insérer un article 177ter. Cet amendement concerne lui aussi l'imprudence avec laquelle on a vendu à la BIAC une série de terrains qui ne sont pour elle d'aucune utilité. Pour permettre à la BIAC de vendre aisément ces terrains, il faut ajouter un § 4 à l'article 162 de la loi-programme du 30 décembre 2001.

Article 178

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 89.

M. Steverlynck estime que le texte, tel qu'il est proposé, complique inutilement l'octroi des délégations. Si le gouvernement envisage sérieusement de responsabiliser les fonctionnaires supérieurs, il faut que ceux-ci aient réellement leur mot à dire dans leur institution. Il paraît dès lors indiqué à l'intervenant de

Het lijkt hem dan ook aangewezen om de directeur-generaal zelf de bevoegdheid te geven om subdelegatie toe te staan aan de ambtenaren waar hij dit functioneel wenselijk of nodig acht. De in het amendement voorgestelde tekst lijkt hem een klaardere, duidelijker, betere formulering, die ook tegemoetkomt aan de wens van de regering: de responsabilisering van de topambtenaren.

De minister van Financiën denkt dat die doelstelling reeds bereikt wordt met de delegatie zoals ze wordt voorgesteld. Men kan natuurlijk van mening verschillen over de formulering, maar het ontwerp formuleert een voorstel dat de delegatie en de werking van de Regie in goede omstandigheden mogelijk maakt.

Artikel 180

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 90 in.

Volgens de heer Caluwé biedt de toekenning van een beperkte politieke bevoegdheid aan de treinbegeleiders geen enkele waarborg dat de veiligheidsproblemen in de stations en de treinen zullen worden verholpen. Heel wat leden van het spoorwegpersoneel klagen erover dat ze niet meer bij machte zijn om de toenemende agressiviteit op de spoorweginstallaties het hoofd te bieden. Deze leemte in de beveiliging is ontstaan door de overheveling van de spoorwegpolitie naar de rijkswacht en vervolgens naar de federale politie. Normalerwijze moet dat een louter statutaire en administratieve operatie zijn, zonder invloed op de ordehandhaving in de stations en de treinen. Men moet echter vaststellen dat de federale politie zich enigszins aan haar verantwoordelijkheid heeft ontrokken en het spoorwegpersoneel onvoldoende ondersteuning biedt bij de ordehandhaving.

Vreest de minister niet dat de voorgestelde maatregel dit effect veeleer zal versterken zodat het spoorwegpersoneel, ondanks de politieke bevoegdheid van de treinbegeleiders, nog meer aan zijn lot zal worden overgelaten? Of heeft zij van de minister van Binnenlandse Zaken en de federale politie de garantie gekregen dat deze laatste het spoorwegpersoneel de noodzakelijke ondersteuning zal verlenen om de toenemende agressie in de stations en de treinen te bestrijden?

De minister van Mobiliteit antwoordt dat aan de treinbegeleiders geen nieuw statuut wordt toegekend. Er wordt hun enkel de mogelijkheid geboden om, op vrijwillige basis, van de in artikel 180 bedoelde beperkte politieke bevoegdheid gebruik te maken. Deze bevoegdheid, die *ratione loci* beperkt blijft tot de stations en de treinen, moet samen gezien worden met het samenwerkingsprotocol dat de NMBS en de federale en de zonale politie hebben gesloten. Bij die gelegenheid hebben de treinbegeleiders gevraagd

conférer au directeur général lui-même le pouvoir de donner subdélégation aux fonctionnaires s'il l'estime fonctionnellement souhaitable ou nécessaire. Le texte proposé dans l'amendement lui paraît plus clair, plus précis, et correspond en outre au voeu du gouvernement, qui est de responsabiliser les fonctionnaires supérieurs.

Le ministre des Finances pense que cet objectif est déjà atteint par la délégation telle qu'elle est proposée. Bien sûr, on peut varier sur la formulation, mais le projet formule une proposition qui permet la délégation et le fonctionnement de la Régie dans de bonnes conditions.

Article 180

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 90.

Selon M. Caluwé, l'octroi d'une compétence de police limitée aux accompagnateurs de train ne garantit nullement que les problèmes de sécurité seront résolus dans les gares et les trains. Nombre de membres du personnel se plaignent de ce qu'ils ne sont plus en mesure de faire face à l'agressivité croissante dans les installations de chemins de fer. Cette carence dans la sécurité est apparue avec le transfert de la police des chemins de fer à la gendarmerie et, ensuite, à la police fédérale. Normalement, il devait s'agir d'une opération purement statutaire et administrative, sans influence sur le maintien de l'ordre dans les gares et les trains. On doit toutefois constater que la police fédérale s'est quelque peu soustraite à ses responsabilités et ne soutient qu'insuffisamment le personnel ferroviaire dans le maintien de l'ordre.

La ministre ne craint-elle pas que la mesure proposée aboutisse plutôt à agraver cet effet, en matière telle que le personnel ferroviaire, nonobstant la compétence de police des accompagnateurs de trains, soit davantage encore abandonné à son sort? Ou alors a-t-elle obtenu du ministre de l'Intérieur et de la police fédérale la garantie qu'ils apporteront au personnel ferroviaire tout l'appui nécessaire pour combattre la multiplication des agressions dans les gares et les trains?

La ministre de la Mobilité répond que les accompagnateurs de trains ne sont pas dotés d'un nouveau statut. On leur offre seulement la responsabilité de faire usage, librement, de la compétence restreinte de police visée à l'article 180. Cette compétence, qui reste limitée *ratione loci* aux gares et aux trains doit s'envisager corrélativement avec l'accord de coopération conclu entre la SNCB, la police fédérale et la police zonale. À cette occasion, les accompagnateurs de trains ont demandé à être déclarés compétents

bevoegd te worden verklaard om op een rijdende trein de identiteit van een ordeverstoorder te controleren en een proces-verbaal tegen hem op te maken. Bij de eerstvolgende stopplaats kunnen zij de betrokkenen dan aan de politie overdragen. Voorts is ook met het ministerie van Binnenlandse Zaken afgesproken dat de federale politie patrouilles zal meesturen op bepaalde als onveilig beschouwde lijnen. De voorgestelde maatregel heeft dus geenszins tot doel afbreuk te doen aan de hervorming van de politiediensten zoals die in de Octopusakkoorden is vervat.

Artikel 180bis (nieuw)

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 91 in dat ertoe strekt een nieuw artikel 180bis in te voegen in dit ontwerp.

Volgens de heer Caluwé wordt in artikel 10 van de wet op het politieambt een overlegmogelijkheid geïnstalleerd voor de opdrachten van politieambtenaren die een weerslag hebben op de exploitatie van de NMBS.

Gelet op de aanzienlijke uitbreiding van de politieke bevoegdheden van het personeel van de NMBS en de implicaties die deze uitbreiding kan hebben voor de samenwerking tussen het personeel van de NMBS en de huidige spoorwegpolitie, stelt spreker voor het overleg uit te breiden tot de nieuwe bevoegdheden.

Artikel 180ter (nieuw)

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 92 in dat ertoe strekt een nieuw artikel 180ter in te voegen in dit ontwerp.

Volgens de heer Caluwé verdient het aanbeveling te voorzien dat de nieuw toegekende politietaken worden uitgevoerd onder coördinatie en leiding van oversten met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, zoals in het vroegere artikel 15 van de wet van 25 juli 1891 voorzien was.

Ook de Raad van State maakte trouwens melding van het feit dat in de oude regeling — waarnaar de regering blijkbaar wenst terug te grijpen — oversten van de verbaliserende ambtenaren het statuut van officier van gerechtelijke politie hebben.

Artikel 181

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 93 teneinde dit artikel te doen vervallen.

De heer Caluwé bestempelt de in dit artikel vervatte bepaling als een pure volmachtenregeling. Daartoe dient volgens de rechtsleer aan drie voorwaarden te zijn voldaan. In de eerste plaats is deze methode slechts toegestaan wanneer in uitzonderlijke omstan-

pour contrôler l'identité d'un perturbateur dans un train en circulation et dresser procès-verbal à son encontre. À l'arrêt suivant, ils peuvent déférer l'intéressé à la police. Il a en outre été convenu avec le ministère de l'Intérieur que la police fédérale enverrait des patrouilles sur certaines lignes considérées comme peu sûres. La mesure proposée ne vise donc nullement à mettre en cause la révision des polices telle qu'elle est prévue dans les accords octopartites.

Article 180bis (nouveau)

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 91, qui tend à insérer un article 180bis nouveau.

Selon M. Caluwé, le projet instauré à l'article 10 de la loi sur la fonction de police une possibilité de concertation pour les missions des fonctionnaires de police qui ont une incidence sur l'exploitation de la SNCB.

Compte tenu de l'extension considérable des compétences de police du personnel de la SNCB et des implications que cette extension peut avoir pour la coopération entre le personnel de la SNCB et la police ferroviaire actuelle, l'intervenant propose d'étendre la concertation aux nouvelles compétences.

Article 180ter (nouveau)

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 92, qui tend à insérer un article 180bis (nouveau).

Selon M. Caluwé, il conviendrait de prévoir que les tâches de police nouvellement attribuées soient exercées sous la coordination et la direction de supérieurs ayant qualité d'officier de police judiciaire, ainsi qu'il était prévu à l'ancien article 15 de la loi du 25 juillet 1891.

Le Conseil d'État a d'ailleurs noté également que dans l'ancienne réglementation, à laquelle le gouvernement souhaite apparemment en revenir, les supérieurs des agents verbalisants avaient aussi le statut d'officier de police judiciaire.

Article 181

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 93, qui vise à supprimer cet article.

M. Caluwé dénonce la disposition contenue à cet article comme relevant des pouvoirs spéciaux. En pareil cas, il faut selon la doctrine que trois conditions soient réunies. Tout d'abord le procédé n'est autorisé que s'il faut intervenir en urgence dans des circonstan-

digheden dringend moet worden opgetreden om een crisis te bezweren. Ten tweede mogen de volmachten slechts voor een beperkte periode gelden. Ten derde moet duidelijkheid heersen over de wijze waarop de uitvoerende macht deze bijzondere machten zal hanteren.

Kan de minister bevestigen dat aan deze drie voorwaarden is voldaan?

Volgens spreker kan het antwoord niet anders dan negatief zijn. De drie Europese richtlijnen die moeten worden omgezet, dateren immers reeds van 26 februari 2001. Volgens artikel 181 moet de operatie uiterlijk op 15 maart 2003 haar beslag hebben gekregen. Spreker is geneigd te stellen dat de uitzonderlijke omstandigheden die de regering aanvoert, te wijten zijn aan het getalm waarmee ze de omzetting heeft aangepakt. Zij was immers reeds vóór 26 februari 2001 op de hoogte dat deze richtlijnen in aantocht waren. Toen ze uiteindelijk op 26 februari 2001 zijn goedgekeurd, heeft de regering nog eens anderhalf jaar gedaald om de procedure van de omzetting in een programlawet in gang te zetten. Spreker is van oordeel dat de omzetting voorrang verdiente op de herstructurering waarmee het Parlement drie jaar zoet is gehouden en welke uitsluitend ten doel had de gedeleerde bestuurder van de NMBS te vervangen. Aangezien de tijd nu blijkbaar ontbreekt om de normale wetgevingsprocedure toe te passen, ziet de regering zich ineens verplicht om een beroep te doen op de oneigenlijke procedure van de bijzondere machten om de omzetting van de Europese richtlijnen tijdig rond te krijgen. Tenzij de regering andere redenen kan aanvoeren, voldoet het tijdsgebrek in elk geval niet aan het vereiste van de bijzondere omstandigheden.

De minister van Mobiliteit antwoordt dat artikel 181 conform de rechtsleer een zeer precieze doelstelling heeft, namelijk de omzetting van drie Europese richtlijnen. De periode waarvoor aan de Koning bijzondere machten worden verleend, is beperkt in de tijd. Zij loopt immers ten einde op 15 maart 2003. Tot slot dienen de koninklijke besluiten binnen vijftien maanden na hun inwerkingtreding te worden bekragtigd.

De minister bestrijdt de stelling dat de regering zou hebben gedaald. De regering heeft beslist om het NMBS-dossier stapsgewijs te behandelen. Zo werden eerst de herstructurerings- en investeringsplannen uitgewerkt waarbij reeds rekening is gehouden met bepaalde onderdelen van de Europese richtlijnen. Dat alles heeft zijn beslag gekregen in de wet van 22 maart 2002. Daarbij heeft de regering uitdrukkelijk haar vaste wil bevestigd om de eenheid van de NMBS te handhaven. Bij de omzetting van de Europese richtlijnen zal dit principe worden gerespecteerd, met dien verstande dat er een onafhankelijke regulator zal worden opgericht, alsook een onafhankelijke instantie bij wie de exploitanten beroep kunnen aantekenen

ces exceptionnelles, en vue de conjurer une crise. En second lieu, les pouvoirs spéciaux ne peuvent s'appliquer que pendant une période limitée. Enfin, on doit savoir exactement à quoi s'en tenir quant à la manière dont le pouvoir exécutif utilisera ces pouvoirs spéciaux.

La ministre pourrait-elle confirmer que ces trois conditions sont réunies?

Selon l'intervenant, la réponse ne peut être que négative. Les trois directives européennes à transposer remontent au 26 février 2001. Selon l'article 181, l'opération doit avoir été réalisée au plus tard le 15 mars 2003. L'intervenant a tendance à penser que les circonstances exceptionnelles invoquées par le gouvernement sont dues au retard avec lequel celui-ci s'est attaqué à la transposition. Il savait dès avant le 26 février 2001 que ces directives allaient arriver. Lorsqu'elles ont finalement été approuvées le 26 février 2001, le gouvernement a encore attendu un an et demi pour mettre la procédure de transposition en marche dans une loi-programme. L'intervenant estime que cette transposition devait avoir priorité sur la restructuration avec laquelle on a lanterné le Parlement trois ans durant et qui n'avait d'autre but que de remplacer l'administrateur délégué de la SNCB. Maintenant que le temps manque apparemment pour appliquer la procédure législative normale, le gouvernement se voit tout d'un coup contraint de recourir à la procédure inappropriée des pouvoirs spéciaux pour faire aboutir en temps voulu la transposition des directives européennes. À moins que le gouvernement ne puisse présenter d'autres motifs, le manque de temps ne satisfait en tout cas pas à la condition des circonstances exceptionnelles.

La ministre de la Mobilité répond que conformément à la doctrine, l'article 181 a un objectif très précis, à savoir convertir trois directives européennes. La période pour laquelle le Roi se voit attribuer des pouvoirs spéciaux est limitée. Elle se termine en effet le 15 mars 2003. Enfin, les arrêtés royaux doivent être confirmés dans les quinze mois de leur entrée en vigueur.

La ministre récuse la thèse selon laquelle le gouvernement aurait traîné en dernier. Le gouvernement a décidé de traiter graduellement le dossier de la SNCB. On a tout d'abord élaboré des plans de restructuration et d'investissement en tenant compte déjà de certains éléments des directives européennes. Tout cela s'est traduit dans la loi du 22 mars 2002. À cette occasion, le gouvernement a confirmé sa ferme volonté de présenter l'unité de la SNCB. Lors de la transposition des directives européennes, ce principe sera respecté, étant entendu que l'on créera un régulateur indépendant ainsi qu'une instance autonome auprès de laquelle les exploitants pourront aller en appel de l'attribution des sillons par le régulateur.

tegen de toewijzing van rijpaden door de regulator. Gelet op de openstelling van het treinverkeer voor andere exploitanten kan de rol van regulator immers niet door een van de exploitanten zelf worden vervuld, *in casu* de NMBS. Dat zou concurrentievervalsend zijn. De volgende stap in het NMBS-dossier zal dus de installatie van deze twee nieuwe organen zijn.

Het voorgaande toont aan dat de regering de zaken systematisch heeft aangepakt en het paard niet achter de wagen heeft gespannen. Van getalm is dus geen sprake.

De heer Caluwé ziet in deze uitleg de bevestiging van zijn stelling dat het getalm van de regering met de herstructureringswet van 22 maart 2002 de enige verantwoording vormt voor haar vraag om de Koning bijzondere machten te verlenen.

Met betrekking tot de periode waarvoor deze machten worden verleend, vestigt hij er de aandacht op dat de datum van 15 maart 2003 te ruim is bepaald. Tegen die datum moeten immers niet alleen de richtlijnen zijn omgezet, de bijzondere-machtenbesluiten moeten dan ook zijn uitgevoerd en in concreto toepasbaar zijn. Wenst de regering de hele operatie tijdig af te ronden, dan zullen de voormalde besluiten uiterlijk reeds op 1 januari 2003 in het *Belgisch Staatsblad* moeten worden bekendgemaakt.

Spreker wenst dan ook te weten of de minister een tijdschema heeft opgesteld waaruit blijkt dat deze ingrijpende hervorming conform de Europese richtlijnen tegen 15 maart 2003 zal zijn afgesloten.

De minister van Mobiliteit bevestigt dat de geplande structuren uiterlijk op 15 maart 2003 operationeel moeten zijn. Daarom zal het najaar van 2002 worden besteed aan de organisatie en de werking van de twee nieuwe organen, dit wil zeggen de regulator en de onafhankelijke instantie die kennis zal nemen van de beroepen van de operatoren tegen de beslissingen van de regulator. Het voorjaar van 2003 zal worden besteed aan de operationalisering van deze instellingen.

De heer Caluwé is niet tevreden met het antwoord van de minister betreffende de derde voorwaarde voor de toekenning van bijzondere machten aan de Koning, namelijk de wijze waarop de regering deze machten zal aanwenden. De memorie van toelichting bevat hieromtrent weinig informatie. Zo heeft men bij de omzetting van de Europese richtlijnen de keuze om de eenheid van de NMBS in stand te houden dan wel om deze onderneming in twee onderdelen op te splitsen, namelijk infrastructuur en exploitatie. In de herstructureringswet is gekozen voor de eenheid. Spijtig genoeg wordt dat niet in de memorie van toelichting vermeld.

Spreker wenst voorts te vernemen of de regulator een overheidsdienst zal zijn en, zo ja, of hij over voldoende onafhankelijkheid zal beschikken.

Compte tenu de l'ouverture du trafic ferroviaire à d'autres exploitants, le rôle de régulateur ne peut pas être rempli par l'un des exploitants, en l'occurrence la SNCB. Ce serait contraire à la libre concurrence. La prochaine étape du dossier SNCB consistera donc à installer ces deux nouveaux organes.

Il résulte de ce qui précède que le gouvernement a procédé de façon systématique et n'a nullement placé la charre avant les bœufs. Il n'est donc pas question de tergiversations.

M. Caluwé voit dans cette explication la confirmation de son point de vue selon lequel les tergiversations du gouvernement par rapport à la loi de restructuration du 22 mars 2002 sont la seule justification de sa demande d'octroi de pouvoirs spéciaux au Roi.

En ce qui concerne la période pour laquelle ces pouvoirs sont accordés, il souligne que la date du 15 mai 2003 est trop lointaine. Il faut en effet que pour cette date, les directives soient transposées mais aussi que les arrêtés de pouvoirs spéciaux aient été mis en œuvre et soient donc applicables concrètement. Si le gouvernement veut terminer l'ensemble de l'opération en temps voulu, il faudra que les arrêtés précités soient publiés au plus tard le 1^{er} janvier 2003 au *Moniteur belge*.

L'intervenant aimerait dès lors savoir si la ministre a arrêté un calendrier d'où il ressort que cette profonde réforme sera menée à bien, conformément aux directives européennes, pour la date du 15 mars 2003.

La ministre de la Mobilité confirme que les structures prévues doivent être opérationnelles le 15 mars 2003 au plus tard. C'est pourquoi l'automne 2002 devra être consacré à l'organisation et au fonctionnement de deux nouveaux organes, à savoir le régulateur et l'instance indépendante qui connaîtra des recours formés par les opérateurs contre les décisions du régulateur. Le printemps 2003 sera consacré au déploiement opérationnel de ces institutions.

M. Caluwé déclare qu'il n'est pas satisfait par la réponse de la ministre sur la troisième condition pour l'octroi de pouvoirs spéciaux au Roi, à savoir la manière dont le gouvernement utilisera ses pouvoirs. L'exposé des motifs contient peu d'informations à ce sujet. Ainsi, dans le cadre de la transposition des directives européennes, on a le choix entre conserver l'unicité de la SNCB ou diviser cette entreprise en deux, à savoir l'infrastructure et l'exploitation. La loi sur la restructuration opte pour l'unicité. Cela n'est malheureusement pas mentionné dans l'exposé des motifs.

L'intervenant souhaite également savoir si le régulateur sera un service public et, dans l'affirmative, s'il jouira d'un degré d'indépendance suffisant.

De minister bestrijdt de vergelijking die wordt gemaakt tussen de bijzondere machten die door artikel 181 aan de Koning worden verleend voor de omzetting van drie Europese richtlijnen, en die welke vroeger om budgettaire doeleinden aan de Koning zijn verleend. De bijzondere machten die door de voorliggende programmawet aan de Koning worden verleend, zijn buitengewoon precies en houden weinig bewegingsvrijheid in voor de uitvoerende macht. Het gaat om de omzetting van beslissingen die op het Europese niveau zijn genomen en waaraan België zich heeft te conformeren, met inachtneming van de belangen van de NMBS en de herstructureringswet van 22 maart 2002.

De regulator en de instantie die kennis neemt van de beroepen tegen de beslissingen van de regulator zullen instellingen van openbaar nut zijn, met rechts-persoonlijkheid. Dat verhindert dat de minister die toezicht houdt op de NMBS, ook toezicht zou uitoefenen op de regulator.

De heer Caluwé wenst te weten op welke wijze het binnenlands reizigersverkeer zal worden beïnvloed door de verschijning van nieuwe operatoren voor het goederenverkeer op de Belgische spoorwegen. Hoe zal het beheerscontract met de NMBS daarop worden afgestemd ?

De minister antwoordt dat deze vraag de problematiek van de arbitrage tussen het personen- en goederenverkeer behelst. Deze rol zal aan de regulator toekomen. De minister zal erover waken dat hiervoor in het beheerscontract een afdoend juridisch kader wordt geschapen.

De heren Steverlynck en Caluwé dienen op amendement nr. 93 het subsidiair amendement nr. 94 in, houdende naar analogie van de Belgacom-volmachtenwet van 10 augustus 2001, een informatie-verplichting voor de bevoegde minister ten opzichte van Kamer en Senaat alsook de verplichting om de Raad van State een advies ten gronde te vragen over het ontwerp van bijzondere-machtenbesluit. De Raad kan derhalve niet worden gedwongen om binnen een termijn van drie dagen een advies te verstrekken.

De minister antwoordt dat het bijzondere-machtenbesluit sowieso door de Wetgevende Kamers dient te worden bekraftigd. Zij stemt er evenwel mee in om reeds in het najaar tussentijds verslag uit te brengen over de stand van zaken.

Artikel 181bis (nieuw)

De heren Steverlynck en Caluwé dienen amendement nr. 95 in, houdende invoeging van een artikel 181bis. Hiermee wensen de indieners de gedelegeerd bestuurder te verlossen van de vereiste van de tweede handtekening van de directeur-generaal. Gelet op de moeilijkheden die deze voorwaarde bij de rekrutering van de nieuwe gedelegeerd bestuurder heeft veroor-

La ministre s'oppose à la comparaison qui est faite entre les pouvoirs spéciaux accordés au Roi par l'article 181 pour la transposition des trois directives européennes et ceux qui ont été accordés au Roi dans le passé à des fins budgétaires. Les pouvoirs spéciaux que la présente loi-programme accorde au Roi sont très précis et laissent peu de liberté au pouvoir exécutif. Il s'agit de transporter des décisions qui ont été prises au niveau européen et auxquelles la Belgique doit se conformer, en tenant compte des intérêts de la SNCB et de la loi de restructuration du 22 mars 2002.

Le régulateur et l'instance chargée de connaître des recours formés contre des décisions du régulateur seront des institutions d'utilité publique dotées de la personnalité judiciaire. On empêche ainsi que la ministre qui exerce la tutelle sur la SNCB exerce également une tutelle sur le régulateur.

M. Caluwé désire savoir quelle sera incidence sur le trafic intérieur voyageurs de l'apparition de nouveaux opérateurs dans le trafic de marchandises sur les chemins de fer belges. Comment va-t-on adapter le contrat de gestion de la SNCB à cette donnée ?

La ministre répond que cette question concerne la problématique de l'arbitrage entre le trafic des personnes et le trafic des marchandises. Ce sera le rôle du régulateur. Elle veillera à ce qu'un cadre juridique approprié soit prévu dans le contrat de gestion pour cette question.

MM. Steverlynck et Caluwé déposent à l'amendement n° 93 l'amendement subsidiaire n° 94, qui prévoit, par analogie avec la loi de pouvoirs spéciaux Belgacom du 10 août 2001, une obligation d'information de la Chambre et du Sénat pour le ministre compétent, ainsi que l'obligation de solliciter du Conseil d'État un avis quant au fond sur le projet d'arrêté de pouvoirs spéciaux. Ainsi, le Conseil d'État ne pourra pas être contraint de rendre un avis dans un délai de trois jours.

La ministre répond que le projet d'arrêté de pouvoirs spéciaux doit de toute façon être confirmé par les Chambres législatives. Elle consent cependant à faire un rapport intermédiaire sur l'état d'avancement dès l'automne.

Article 181bis (nouveau)

MM. Steverlynck et Caluwé déposent l'amendement n° 95 qui tend à insérer l'article 181bis. Les auteurs de l'amendement souhaitent libérer l'administrateur délégué de l'exigence de la deuxième signature du directeur général. Vu les difficultés auxquelles cette condition a donné lieu lors du recrutement du nouvel administrateur délégué, il est préférable de

zaakt, verdient het de voorkeur deze maatregel nu onmiddellijk te nemen zonder de resultaten af te wachten van de werkgroep die deze kwestie momenteel onderzoekt.

De minister verzet zich tegen dit amendement. Er zal binnen de NMBS worden bepaald in welke gevallen de dubbele handtekening al dan niet vereist is. Voorts is een werkgroep opgericht, bestaande uit de voorzitter van de raad van bestuur van de NMBS, de gedelegeerd bestuurder en vier experts in het beheer van vennootschappen, die onder meer op grond van de inmiddels opgedane ervaring, tegen eind 2002, zal nagaan welke wettelijke, reglementaire en statutaire wijzigingen noodzakelijk zijn om deze procedure werkbaar te maken en te verbeteren. De werkgroep zal de minister daartoe de nodige voorstellen doen. Het spreekt dan ook vanzelf dat de minister niet op deze voorstellen wenst vooruit te lopen.

Artikel 181ter (nieuw)

De heren Steverlynck en Caluwé dienen het amendement nr. 96 in dat ertoe strekt om in het ontwerp een nieuw artikel 181ter in te voegen. Dit amendement beoogt een aantal wijzigingen aan te brengen in artikel 162bis, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige overheidsbedrijven.

De heer Caluwé meent dat nu reeds een aantal wijzigingen aan de recent gestemde aanpassing van de beheersstructuur van de NMBS vaststaan.

Zo is het, volgens spreker, niet zinvol om een onderscheid te maken tussen de raad van bestuur en het strategisch comité. Dat onderscheid brengt overigens alleen maar spanningen met zich mee. Vandaar lijkt het aangewezen om — in tegenstelling tot het verleden slechts met raadgevende stem — een aantal vertegenwoordigers van de vakbonden in de raad van bestuur op te nemen. Daarnaast zou ook een vertegenwoordiger per gewest als bestuurder met raadgevende stem van de raad van bestuur deel moeten kunnen uitmaken. Ten slotte zouden ook drie leden van het directiecomité een dergelijk mandaat moeten krijgen. Op die manier kan de «know-how» die in de NMBS zelf aanwezig is aan bod komen op de raad van bestuur. Ook de gevoeligheden van de werknemers moeten er aanhoord worden. Doet men dat niet, dan is het onmogelijk om het bedrijf op een goede manier te leiden. Ook moeten de vertegenwoordigers van de gewesten een aantal aspecten die in de samenleving, en meer specifiek in hun gewesten leven, behoorlijk te berde kunnen brengen.

De heer Caluwé stelt voor om niet te wachten tot 15 maart 2003 om deze wijzigingen door te voeren.

De minister meent dat het goede bestuur van bedrijven geen exacte wetenschap is. De regering heeft ervoor gekozen om af te stappen van het prin-

reprendre d'emblée cette mesure, sans attendre les résultats du groupe de travail qui étudie la question pour le moment.

La ministre s'oppose à cet amendement. On déterminera au sein de la SNCB dans quels cas la double signature sera requise et dans quel cas elle ne le sera pas. En outre, on a créé un groupe de travail composé du président du conseil d'administration de la SNCB, de l'administrateur délégué et de quatre experts en gestion de sociétés, qui va déterminer pour fin 2002, notamment sur la base de l'expérience acquise dans l'intervalle, quelles sont les modifications légales, réglementaires et statutaires nécessaires pour améliorer cette procédure et la rendre efficace. Le groupe de travail fera au ministre les propositions nécessaires dans ce sens. Il va donc de soi que la ministre ne souhaite pas anticiper ces propositions.

Article 181ter (nouveau)

MM. Stevelynck et Caluwé déposent l'amendement n° 96 tendant à insérer un article 181ter nouveau dans le projet de loi. Cet amendement vise à apporter une série de modifications à l'article 162bis, § 1^{er}, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

M. Caluwé estime que certaines modifications à l'adaptation de la structure de gestion de la SNCB qui a été votée récemment s'imposent d'ores et déjà.

Ainsi, il est d'avis qu'il n'est pas utile de faire une distinction entre le conseil d'administration et le comité stratégique. D'ailleurs, cette distinction n'apporte que des tensions. C'est pourquoi il paraît judicieux d'intégrer dans le conseil d'administration un certain nombre de représentants de syndicats, mais — contrairement au passé — uniquement avec voix consultative. Par ailleurs, un représentant de chaque région devrait également siéger au conseil d'administration avec voix consultative. Enfin, on devrait accorder aussi ce mandat à trois membres du comité de direction. De la sorte, le savoir-faire présent au sein de la SNCB même pourra s'exprimer au sein du conseil d'administration. Il faut également tenir compte des sensibilités des travailleurs. Si on ne le fait pas, il est impossible de bien diriger l'entreprise. Les représentants des régions doivent aussi avoir la possibilité d'aborder correctement une série d'aspects qui sont jugés importants au sein de la société et plus particulièrement au sein de leur région respective.

M. Caluwé propose de ne pas attendre le 15 mars 2003 pour apporter ces modifications.

La ministre estime que la bonne gouvernance des entreprises n'est pas une science exacte. Le gouvernement a fait le choix de sortir du principe du contrôleur

cipe van de gecontroleerde controleur. Daarom kan een directeur geen bestuurder meer zijn.

Het spreekt vanzelf dat de raad van bestuur rekening houdt met de know-how die in het bedrijf aanwezig is. In de uitvoeringsbeslissingen echter handelt hij in tegenspraak met het goede bestuur en goede rolverdeling door leden van het directiecomité toe te laten. Directeurs moeten veel werk verzetten om de beslissingen van de raad van bestuur uit te voeren. Dat betekent echter nog niet dat zij erin vertegenwoordigd moeten zijn.

Wat betreft de know-how van de gewesten inzake mobiliteit, verwijst de minister naar het uitvoerend comité van mobiliteit. Hierin zitten de federale minister en de drie gewestministers. Deze vier ministers zorgen er onder meer voor de follow-up van het investeringsplan, rekening houdend met de keuzes die gemaakt worden in het kader van de gewestbevoegdheden.

Artikel 181*quater* (nieuw)

Het amendement nr.97 van dezelfde indieners strekt ertoe om het artikel 162*septies* van de voormalde wet van 22 maart 2002 te vervangen.

Volgens de heer Caluwé was het helemaal niet nodig om een andere gedelegeerde bestuurder voor de NMBS te zoeken vermits de heer Schouuppe ontengensprekelijk voldoende bekwaam was. De regering heeft het evenwel nodig gevonden om er toch een te zoeken. Na een zeer moeizame zoektocht is zij er finaal in geslaagd om een nieuwe gedelegeerde bestuurder te vinden.

Het probleem is nu dat de zopas benoemde nieuwe gedelegeerd bestuurder, volgens de vigerende wetgeving, binnenkort de maximumleeftijd bereikt waardoor hij van rechtswege zijn mandaat verliest. De NMBS heeft evenwel behoefte aan continuïteit. Het is dus noodzakelijk om de wetgeving aan te passen ten einde de heer Vinck toe te laten zijn mandaat gedurende een langere periode te laten uitoefenen. De programmawet lijkt een uitgelezen mogelijkheid om hiertoe over te gaan.

De minister bevestigt dat de regering van plan is te gelegener tijd een wijziging van deze bepaling voor te stellen. Dat zal de enige wetswijziging zijn in functie van de heer Vinck zelf.

In het raam van de werkgroep die de beslissingen van de regering betreffende de NMBS voorbereidt, zal de regering waarschijnlijk overgaan tot deze wijziging. Hetzelfde is vroeger gebeurd voor de heer Klees, gedelegeerd bestuurder van BIAC.

De minister herinnert eraan dat de heer Vinck een mandaat van drie jaar wenst dat hij zelf als een overgangsmandaat omschrijft. De wijziging van artikel

contrôlé. Dans cette logique, un directeur ne peut plus être administrateur.

Il va de soi que le conseil d'administration tienne compte du «know-how» présent au sein de l'entreprise. Toutefois, dans les décisions d'exécution, il agit en opposition avec la bonne gouvernance et une bonne répartition des rôles en maintenant des membres du comité de direction en son sein. Les directeurs doivent fournir de gros efforts pour mettre en œuvre des décisions du conseil d'administration. Il ne faut pas pour autant qu'ils y soient représentés.

Pour ce qui est du «know-how» des régions en matière de mobilité, la ministre se réfère au comité exécutif des ministres de la mobilité. Il regroupe la ministre fédérale et les trois ministres des régions. Ces quatre ministres y assurent notamment ensemble le suivi du plan d'investissement en tenant compte des choix qui sont opérés dans le cadre des compétences régionales.

Article 181*quater* (nouveau)

L'amendement n° 97 des mêmes auteurs vise à remplacer l'article 162*septies* de la loi susvisée du 22 mars 2002.

Selon M. Caluwé, il n'était absolument pas nécessaire de chercher un autre administrateur délégué pour la SNCB, puisque M. Schouuppe était sans conteste suffisamment compétent. Le gouvernement a toutefois jugé nécessaire de quand même en chercher un. Après des recherches très pénibles, il a finalement réussi à trouver un nouvel administrateur délégué.

Le problème est maintenant qu'en vertu de la législation en vigueur, le nouvel administrateur délégué qui vient d'être nommé atteindra d'ici peu la limite d'âge, si bien qu'il perdra son mandat de plein droit. Mais la SNCB a besoin de continuité. Il est donc nécessaire d'adapter la législation, pour permettre à M. Vinck d'exercer son mandat pendant une plus longue période. La loi-programme semble être une excellente possibilité pour y procéder.

La ministre confirme que le gouvernement a l'intention de proposer une modification de cette disposition en temps utile. Ce sera la seule adaptation de la législation en fonction de la personne-même de M. Vinck.

Dans le cadre du groupe de travail qui prépare les décisions du gouvernement concernant la SNCB, le gouvernement procèdera sans doute à cette modification. La même chose a été faite à l'époque pour M. Klees, administrateur délégué de BIAC.

La ministre rappelle que M. Vinck souhaiterait un mandat de trois ans qu'il qualifie lui-même de mandat de transition. La modification de l'article 162*septies*

162*septies* van de wet van 21 maart 1991 zal worden opgenomen in het geheel van voorstellen van vooroemde werkgroep.

Artikel 181*quinquies* (nieuw)

De heer Caluwé is van oordeel dat de aanwezigheid van vrouwen aan de top van ons bedrijfsleven uitermate onvoldoende is. Om de overheid het goede voorbeeld te laten geven dient hij met de heer Steverlynck het amendement nr. 98 in. Dat strekt ertoe dat hoogstens twee derden van de raad van bestuur van alle overheidsbedrijven van hetzelfde geslacht zouden mogen zijn.

De spreker betreurt terzake de kans die de Vlaamse regering heeft laten voorbijgaan om aan de top van de VRT een goede vrouwelijke kandidate te benoemen.

De minister wijst erop dat de vorige raad van bestuur van de NMBS vijftien leden telde, waaronder één vrouw. De huidige raad van bestuur telt nog maar 10 leden waaronder vier vrouwen. De minister hoopt dat deze beslissing bij de NMBS een precedent zal creëren om de raden van bestuur van de andere overheidsbedrijven ook zoveel mogelijk te vervrouwelijken.

Artikel 181*sexies* (nieuw)

Volgens de heer Caluwé is het niet meer dan normaal dat de gedelegeerd bestuurder niet alleen deel zou uitmaken van alle comités die krachtdes de wet van 22 maart 2002 in de schoot van de raad van bestuur van de NMBS zijn opgericht, maar ze ook zelf zou voorzitten. Daartoe dient hij samen met de heer Steverlynck het amendement nr. 99 in.

De minister antwoordt dat de deelname in de verschillende comités en het voorzitterschap ervan door de voormelde wet geregeld zijn. Ook werd de verhouding tussen de voorzitter en de gedelegeerd bestuurder geregeld om de goede werking van de comités te waarborgen in afwachting van het verslag van de voormelde werkgroep, die misschien meer concrete voorstellen zal uitbrengen op grond van de opgedane ervaring.

De heer Steverlynck laat opmerken dat zijn fractie het bij de voorbereidende werkzaamheden van de wet van 22 maart 2002 reeds abnormaal had gevonden dat de gedelegeerd bestuurder niet automatisch deel uitmaakt van het strategisch comité. Hij hoopt dat de voornoemde werkgroep alsnog voorstellen zal formuleren om hieraan te verhelpen. Dat probleem nu reeds oplossen in de programmawet zou belangrijk zijn voor de rechtszekerheid en de continuïteit van de NMBS.

de la loi du 21 mars 1991 sera reprise dans le cadre du paquet des propositions du groupe de travail précité.

Article 181*quinquies* (nouveau)

M. Caluwé considère que la présence de femmes aux plus hauts postes de nos entreprises est tout à fait insuffisante. Pour que les pouvoirs publics montrent l'exemple, il dépose, avec M. Steverlynck, l'amendement n° 98, dont l'objet est de faire en sorte que deux tiers au maximum des membres du conseil d'administration de toutes les entreprises publiques puissent être du même sexe.

L'intervenant déplore à ce propos l'occasion que le gouvernement flamand a laissée passer de nommer à la tête de la VRT une candidate féminine valable.

La ministre fait observer que le précédent conseil d'administration de la SNCB contenait 15 membres dont 1 femme. L'actuel conseil d'administration ne compte plus que 10 membres dont 4 femmes. La ministre espère que cette décision pour la SNCB fera jurisprudence pour féminiser au mieux les conseils d'administration d'autres entreprises publiques.

Article 181*sexies* (nouveau)

D'après M. Caluwé, il n'est que normal que l'administrateur délégué non seulement fasse partie de tous les comités créés au sein du conseil d'administration de la SNCB en vertu de la loi du 22 mars 2002, mais aussi qu'il les préside. À cet effet, il dépose, avec M. Steverlynck, l'amendement n° 99.

La ministre réplique que la question de la participation aux différentes comités et de leur présidence est réglée par ladite loi. Elle l'a été aussi sur des modalités entre le président et l'administrateur délégué pour permettre le bon fonctionnement de ces comités en attendant le rapport du groupe de travail précité qui fera peut-être des propositions plus précises sur la base de l'expérience d'ici là.

M. Steverlynck fait remarquer que lors des travaux préparatoires de la loi du 22 mars 202, son groupe avait déjà trouvé anormal que l'administrateur délégué ne fasse pas automatiquement partie du comité stratégique. Il espère que le groupe de travail susmentionné formulera encore des propositions pour y remédier. Il serait important pour la sécurité juridique et la continuité de la SNCB de résoudre d'ores et déjà ce problème dans la loi-programme.

VIII. STEMMINGEN

De amendementen nrs. 40 tot 48 worden verworpen met 8 tegen 3 stemmen. De amendementen nrs. 49 tot 51 en 77 tot 83 worden verworpen met 9 tegen 3 stemmen. Het amendement nr. 84 wordt teruggetrokken door de auteurs. De amendementen nrs. 85 tot 99 worden verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het geheel van de artikelen verwezen naar de commissie wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

Dit verslag wordt eenparig goedgekeurd door de 8 aanwezige leden.

De rapporteur,

Didier RAMOUDT.

De voorzitter,

Paul DE GRAUWE.

VIII. VOTES

Les amendements n°s 40 et 48 sont rejetés par 8 voix contre 3. Les amendements n°s 49 à 51 et 77 à 83 sont rejetés par 9 voix contre 3. L'amendement n° 84 est retiré par ses auteurs. Les amendements n°s 85 et 99 sont rejetés par 9 voix contre 3.

L'ensemble des articles envoyés à la commission a été adopté par 10 voix contre 3.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

Le rapporteur,

Didier RAMOUDT.

Le président,

Paul DE GRAUWE.

BIJLAGE 1

ANNEXE 1

60.676 — E. Guyot, n. v., Brussel